Nota de la Dirección General de Coordinación Informática

Sólo la población autóctona saharauí está legitimada para decidir su destino

Toda la política española en el Sahara ha respondido y responde al principio de la libre determinación de los pueblos

ES DEBER
DE ESPAÑA
OPONERSE
A CUALQUIER
INICIATIVA
PERTURBADORA

(INFORMACION EN SEGUNDA PAGINA)

# \* Lîbbertod

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA . FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

ditado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Admi nistración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonse VALLADOLID, sabado 7 de septiembre 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.186 - Precio: OCHO Ptas.

Telegrama de pésame del Jefe del Estado al Gobernador de Barcelona

Diecisiete muertos, balance final del trágico incendio

MADRID, 7. (PYRESA).— Su Excelencia el Jeie del Estado ha dirigido al Gobernador Civil de Barcelona el siguiente telegrama:

"Profundamente impresionado por el trágico siniestro ocurrido en el inmueble de la calle Tapias, de esa capital, ruégole haga llegar mis sentimientos de pesar y condolencia a los familiares de las víctimas.—Generalisimo Franco."

cruzó

no de

luctor

ía ad-

1, ace-

chico

proparanza.

ESA)

DIECISIETE MUERTOS EN EL INCENDIO DE BAR-CELONA

BARCELONA, 7. (PYRESA) Ayer por la tarde los bomberos han dado por finalizados sus trabajos de rescate de cadáveres en la calle Tapias, número 10. El balance definitivo es de diecisiete, once mujeres, tres hombres y tres niños.

## — MOSAICO ROMANO EN ALMENARA DE ADAJA



La fotografía, de Carvajal, nos muestra uno de los bellísimos mosaícos multicolores que han aparecido en la villa romana de Almenara de Adaja, en cuyas excavaciones se trabaja ya hace muchos años. Ahora, y para la conservación y restauración de estos hallazgos, de importante valor histórico y arqueológico, ha llegado al lugar del descubrimiento un equipo de técnicos de la Dirección General de Bellas Artes. En páginas interiores ofrecemos un reportaje, con amplia información literaria y gráfica, sobre este fema, de nuestros enviados especiales a Almenara de Adaja.

tarentariatan mandifirma patiennia da tara mandia material filmatan da tara da tara da tara da tara da tara da

### El Presidente del Gobierno regresó a Madrid

MADRID, 7. (PYRESA.) — Minutos antes de las seis de la tarde de ayer, el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, llegó al acropuerto de Madrid - Barajas,

Realizó el viaje a bordo de un avión tipo «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil. Fue recibido por los titulares de las carteras del Aire, Vivienda y Presidencia, así como por el Subsecretario de la Gobernación y del Director General de Seguridad, entre otras autoridades.

Des pués, de permanecer unos minutos en el salón de

autoridades, se trasladó a su residencia de Madrid.

- APERTURA DE LOS II JUEGOS DEPORTIVOS DE CASTILLA Y LEON



Se celebró ayer con extraordinaria brillantez la jornada de apertura de los II Juegos Deportivos de Castilla y León, de la que ofrecemos amplia información gráfica y literaria en nuestras páginas dedicadas al deporte. En la foto de Carvajal, un momento del desfile de los equipos garticipantes en la Plaza Mayor.

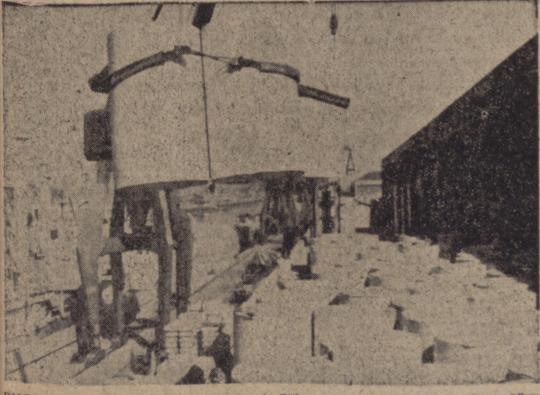
MOZAMBIQUE

## EL FRELIMO AL PODER

SE CREE QUE HOY SERA FIRMADO UN ACUERDO EN LUSAKA

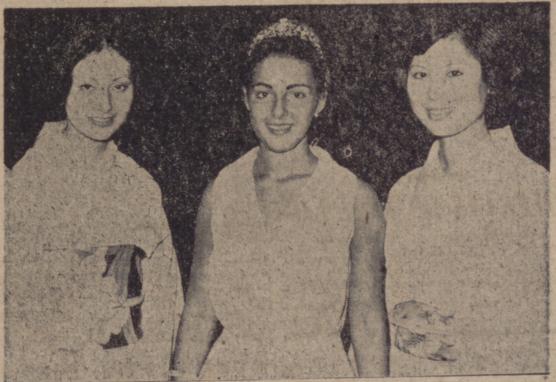
(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## PAPEL PARA LOS PERIODICOS



BILBAO.—Ha hecho su entrada en el puerto de Bilbao, procedente de Canadá, el buque "Francés", con un cargamento a bordo de 4.000 toneladas de papet Prensa. (Foto Cifra Gráfica.)

## LAS GUAPAS DE JEREZ



JEREZ DE LA FRONTERA. — La Reina de la Vendimia jerezana, Carolina Ruiz-Mateos, en el centro, con dos bellas damas de honor japonesas, que lucen el típico kimono de su país. (Foto Cifra Gráfica.)

# NUESTRO

roica y revolucionaria del 18 de Julio de 1936. bajo la capitania de Francisco Franco, constituido en la realidad política de unos Principios y Leyes Fundamentales, que a su nal del Movimiento, representa, ante todo, una clara voluntad de servicio a una alta misión, que en definitiva no es otra que la jus ticia social, la convivencia efectiva para todos los españoles sin discriminación alguna, para lograr de forma permanente la unidad, la grandeza y la libertad de la Patria.

L' mundo de nuestros dias tanto en lo social como en lo económico, o en lo político, está sufriendo una evidente transformación. Los pueblos se debaten en internas contradicciones y buscan atanosamente nuevos horizontes por donde encontrar la solución a sus múltiples problemas. Afortunadamente para España, nuestro Estado, el Régimen que encarna el Movimiento Nacional, hace ya muchas décadas que dio con la fórmula adecuada para su desarrollo de todo orden y camina venturosamente en la consolidación de su futuro.

(Pasa a la siguiente)

-----

cambios de embajadores no

a ser tan rápidos como un

después de iniciada la «pr

vera portuguesa»; pero se s

por ejemplo, que las relacio

diplomáticas con Pekín está

puertas, y algunos influye países del mundo árabe (el

cot petrolifero se mantie

también podrían estar al

## Nota de la Dirección General de Coordinación Informática

## SOLO LA POBLACION AUTOCTONA SAHARAUI ESTA LEGITIMADA PARA DECIDIR SU DESTINO

Servicios de Difusión de la Dirección General de Coordinación Informativa transmiten la siguiente nota de la Dirección General de Promoción del Sa

"Como informó el pasado día 22 la Oficina de Información Diplomática, el representante de España ante las Na ciones Unidas notificó al Se cretario General de esta Orga nización la decisión del Gobier no español de celebrar, dentro del primer semestre del próxi mo año, un referendum, bajo los auspicios y garantías de las Naciones Unidas, para que la población autóctona del terri torio saharaui bajo adminis tración española ejerza su de recho a la libre determinación v manifieste libremente su vo luntad sobre el futuro del te-

En ampliación del contenido de aquella nota, conviene precisar ante la opinión pública los exactos términos de la posición española en el tema:

1.—España ha expresado su adhesión al principio de la libre determinación de los pue blos de los territorios no autónomos, tall y como aparece formulado en las resoluciones de las Naciones Unidas. Toda la política española en el Sahara Occidental ha respondido y res ponde a la aceptación y servicio de dicho principio y ha consistido básicamente en la adop ción de una serie graduada de medidas tendentes a crear en el territorio las condiciones de todo orden más idóneas para el más viable, efectivo y pleno ejercicio de la autodetermina

2.—Parece oportuno recordar que la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas 3.162 (XXVIII), de 14 de diciembre de 1973, alude al deber del Gobierno español de "crear un clima político favorable para que el referéndum se desarrolle en forma completa-mente libre..." Todas las presentes acciones del Gobierno y de la Administración españoles en el territorio responden a ese propósito. No se ve, en cambio, allanada la resuelta voluntad española por la actitud de otros países, cuyas campañas propagandísticas en términos reivindicativos contradicen el principio de libre determina ción, el respeto a la voluntad de la población autóctona saha raui y, en fin, la letra y espíritu de las propias resoluciones de las Naciones Unidas que España se ha comprometido a

3.-España acepta y reconoce en los terminos de la mencionada resolución 3,162, la ne cesidad de mantener estrechos contactos con los Gobiernos de los países interesados en cuestión saharauí. A ese pro-pósito respondieron las últimas conversaciones hispano-marro quies. En todo momento, la posición española se orienta a conseguir la más franca y amis-tosa cooperación con Marruecos con todos los países del norte de Africa, tan vinculados a Es paña por la geografía, la histo ria y la cultura. Pero sólo la población autóctona de Sahara está legitimada para decidir su propio destino. Los saharauis, a través de sus órganos de Gobierno locales, son los únicos interlocutores del Gobierno español, sin perjuicio de los de-beres de información y consulta acerca de las potencias interesadas que España viene cumpliendo y se propone cumplir

4.-En su calidad de nación administradora, España tiene el deber de velar enérgica y activamente por la integridad del territorio, por la pacifica seguridad de sus habitantes, por el normal funcionamiento de las institutiones de la institutiones de la la factoria de la constitutiones de la factoria del factoria de la factoria de la factoria del factoria de la factoria del factoria de la factoria de la factoria del factoria de la facto de las instituciones de la Administración autóctona y por el progreso económico social y

cultural de la comunidad España, como ha manifesta-do recientemente al Secretario General de las Naciones Unidas, no tiene otro propósito que el de asegurar el libre y autên-tico ejercicio de la voluntad de la comunidad saharaui. Es, por tanto, responsabilidad y deber de España el oponerse a cual quier iniciativa que procure, di-recta o indirectamente, por unos u otros medios, perturbar este propósito con intimidaciones, amenazas o cualquier otro tipo de actitudes hostiles. España confia que su tradicional amistad con los países intere-sados se sobreponga a las pre-sentes dificultades y encuentre en un futuro entendimiento sobre el Sahara occidental una nueva ocasión para reafirmarse,

Empresarie: La Seguridad Secia facilità un completo asesora miento respecto al correcto cum plimiento de futuras obligacio nes. Debe acudirse a sus depen-dencias previnciales en deman dencias previnciales en deman da de asseseramiente e inferma

leal intención española respec-to al Sahara han sido las sujurídico del territorio, progresi-vamente tendentes a acentuar el autogobierno y la participa ción de la población autócto na en las decisiones. Desde 1967 el Sahara dispone de una Asam-blea General o Yemaa de amplias facultades y en cuya com-posición se respetan las insti-tuciones tradicionales del pue-

blo saharauí. España ha resuelto la cele bración del referendum previa consulta a la Asamblea Gene ral del Sahara. En consecuen cia, al asegurar la celebración de este referendum y al adop tar todas las medidas necesa rias para que se desenvuelva en condiciones de libertad y autenticidad, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, el Gobierno español no hace sino garan tizar el más escrupuloso respeto a la voluntad real de la comunidad saharaui.

6.-En cumplimiento de la obligación que corresponde a toda potencia administradora que, en el caso de España, ha sido realizada con plena vocación y con auténtica conciencia de su profundo sentido históri co, a lo largo de los años de presencia española en el Sahara, se han creado las condiciones socio-económicas necesarias pa ra permitir al pueblo saharauí consolidar, sobre bases firmes y realistas, el futuro que ellos mismos tendrán ocasión de deci-

Sobre un desierto de 280.000 kilómetros cuadrados, cuya población -de vida nómada en su mayoría- sobrevivía en base al pastoreo y a una rudimentaria agricultura, la acción española -contando siempre con la esfor zada e inteligente colaboración de los saharauís— ha permtido que, a lo largo de treinta y cin co años, aquella población se triplicase y que el desarrollo económico y social haya alum brado una comunidad cuyo nivel de vida ha mejorado espectacu larmente.

A título indicativo puede seña larse, en materia educativa, la existencia de dos institutos de Enseñanza Media, dos escuelas de Formación Profesional y 137 unidades de Educación Básica que totalizan cerca de seis mi estudiantes saharauís, sin contar los becarios que cursan ense

ñanza superior en la península En el aspecto sanitario se ha creado, además del Hosptal General del Aaiún y del comarcal dispensarios, ambulatorios y puestos santarios, de suerte que los indicadores de número de

habitantes por médico y por cama hospitalaria son sensible mente más satisfactorios que los de la mayoría de los países del

Muchos son los esfuerzos que se vienen realizando en la construcción de viviendas, carrete ras, puertos; ampliación y modernización de los aeropuertos de Aaiún y Villa Cisneros; creación de centrales eléctricas; alumbramiento de aguas; instalación de circuitos telegráficos y telefónicos; promoción de la Agricultura, con puesta en cultivo de algunas zonas regables en pleno desierto; fomento de la ganadería; mejor aprovechamiento de la riqueza pesquera; establecimiento de industrias de recepción y almacenamiento de combustible, fábricas de harina de pescado, cámaras de conservación frigorífica, varaderos y talleres de reparaciones para pesqueros de tonelaje medio e industrial artesanas; aumento considerable de la actividad comercial e incremento sensible del turismo.

Especial importancia entrañan las riquezas mineras del territorio -descubiertas y puestas en explotación tras una incesante labor de investigación y cuantiosísimas inversiones— sobre las que se puede fundamentar un próspero futuro para la comunidad saharauí, que tiene reconocida su soberanía sobre sus propios bienes y recursos naturales.

A la vista de las previsiones del vigente Plan de Desarrollo del Sahara se puede asegurar que en un plazo no superior a cuatro años, la comunidad saharauí alcanzará una renta «per cápita» sensiblemente análoga a la española.

7.-En conclusión, toda la acción española en el Sahara occidental; tanto en sus aspectos jurídico-políticos como en orden a la promoción social, cultural y económica del territorio. ha estado permanentemente animada por la voluntad de crear unas condiciones dignas y satisfactorias desde las cuales pue. dan los saharauís, con efectiva l'bertad, resolver su destino co-

España ha defendido y defiende los derechos e intereses del pueblo saharauí con serenidad y con firmeza, sin adoptar posiciones de cómoda complacencia que contradigan los superiores intereses generales de los tes del territorio por los que España tiene que velar hasta que ilegue el momento de la libre autodeterminación.

### FRANCO OFRECIO UN ALMUERZO A LAS AUTORIDADES CORUÑESAS

Ayer, en el Pazo de Meirás, el Jefe del Estado y esposa ofrecieron un almuerzo a las primeras autoridades de La

Con Sus Excelencias tomaron asiento en la mesa el Ministro de Marina y señora, Arzobispo de Santago de Compostela, Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico y señora, Capitán General occidental de la VIII Región Militar y señora, Gobernador Civil de La Coruña y señora, Comandante General de la Flota y señora, Presidente de la Diputación Provincial y señora, Alcalde de La Coruña y señora, Comandante de Marina y señora, Alcalde de El Ferrol del Caudillo y señora, Teniente General Jefe de la Casa Militar de S. E. y señora, General segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente general de la Casa Civil, ayudante de campo de Su Excelencia y secretario de la Casa Civil de Su Excelencia.

FESTIVALES DE ESPAÑA EN EL TEATRO VALLADOLID

### Mañana un delicioso espectáculo para niños

Mañana se abren los Festivales de España 1974, que el Ayuntamiento, con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, traen a nuestra ciudad durante este mes. Será una serie de espectáculos de gran categoría ar-

En el Teatro Valladolid, maña na, se presenta, en sesiones de cinco y siete, una compañía de marionetas: "Los Títeres de Horacio", con Osobuco y sus amigos Las localidades, a precios popu-

lares, pueden retirarse hoy, en la Oficina de Turismo (Plaza Zorrilla), de cinco a siete, y mañana, en la misma Oficina, por la mañana, de doce a dos, y en las taquillas del teatro, desde las cua-

#### THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T Lucha Contra el Cáncer

Una vida rescatada nos mira

a todos con gratitud.

### THE DAY OF THE PARTY OF THE PAR CADA PALABRA, UNA PESEDA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

LA COOPERATIVA de

Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Pefiafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de

-----

Cerealea

OKW furgon, Portes rapidos y económicos. Teéfono 224528.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES. - 1: Atufa. 2: Ene. 3:

Trozo. 4: No. Ir. 5: Acoso, Arido, 6: Am. Con. Ta. 7: Glosa. Aforo, 8: Su. Es. 9: Braco, 10:

WERTICALES.—1: Sa. Ga. 2: Cal. 3: Nomos. 4: Tos. Sub. 5: Ter. Oca. Rol. 6: Uno. Aro. 7: Fez. Ana. Cae. 8: Oir. Feo. 9: Ritos. 10: Dar. 11: No. Ob.

**BOLUCION AL JEROGLIFICO** LA CASA Y EL MOLINO

BARMANS de primero o

segundo años. Molino Ro-

jo II. Puente Colgante, 9.

FREGADORA Bar Cos-

ta Azul. Tirso de Molina,

FREGADORAS, Oficina

de Colocación, (Oferta

CAMAREROS. Mesón

Don Nicasio Nicasio Pé-

DEPENDIENTES de mos

trador. Cafeteria El Al-

cázar. Cánovas del Cas

\*\*\*\*\*

METAL

muelles. Fersa. Avenida

de Burgos, km. 120 (ca-

llejón entre Posadas y

Covatra). (Of. 18.809).

tillo, 14. (Of. 18.819).

rez, 19, (Of, 18.817).

(Of. 18,811).

s/n. (Of. 18.815).

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de pie garantia y calidad encontraréis en ia Cooperativa de Cultivadores de Remolocha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maiz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 8. Teléfonos 222343 y 221763

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santamaría, 2, y en las agencias de publicidad.

+@++@++@+

### OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS

HOSTELERIA

FAMILIA con uno o dos COCINERO y ayudante. PEONES para fábrica de Restaurante Feria de también a otros familia-res. Se facilita casa Mar-ciano Andrés. Quintani-Muestras. (Of. 18.563), de Onésimo. (Oferta APRENDIZ de primero o segundo años. Bar San Remo, Claudio Moyano, \*\*\*\*\*\*

CONSTRUCCION DEPENDIENTE-ENCAR-GADO para bar-freiduria, con o sin participa-ción en el negocio. Vo-vana. Claudio Moyano, PEONES para fábrica de tubos. Tuberia Centivi-brada. Carretera Madrid. 54. Telf. 233444, (Oferta 18.813), Moyano, (Of, 18.807)

18, (Of, 18,806);

APRENDIZA Oficina de Colocación, (Of. 18.820),

TRANSPORTES

APRENDIZ Garaje Ar ca Real. Arca Real, 56. (Of. 18,804).

CONDUCTOR para ca mión "Ebro", con tarjeta comarcal Transportes Sayalero Gabilondo 16.

APRENDIZ lavacoches Garaje Arias, San Quirce, 16. (Of. 18.814).

\*\*\*\*\* VARIOS

APRENDIZA de primer año. Tintoreria Milano. Paseo Zorrilla, 93, (Oferta 18,805).

CARNICERO, Supermercado Toher, Paseo Zorrilla, 132. (Of. 18.812).

APRENDIZA. Calzados Casino, Santiago, núm. 6. (Of. 18.818).

SENORITAS para stand Feria de Muestras, Vinos Barrigón. Labradores, 40. Presentarse de 6 a 3. (Of, 18.821),

-----ANUNCIESE EN ESTA SECCION

#### CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1.250 pesetas el número 629 y con 125, todos los números terminados en 29

EL FRELIMO AL PODER acuerdo de Lusaka llevará al FRELIMO al poder". Así titulaba ayer un vespertino de La boa, demostrando así que el clima reinante es de clara simpatía hacia el Frente de Liberació Mozambiqueño. Aunque la noticia de la firma de un acuerdo aún no ha llegado a la capita portuguesa, aquí se especula que aún podría producirse esta firma entre la delegación por

MOZAMBIQUE

tuguesa y la del FRELIMO. En cualquier caso, se espera no más tarde de hoy. Ni que decir tiene que las conversaciones de Lusaka, pese a lo poco que se sabe de ellas, acaparan los mayores titulares en Portugal, juntamente con la amargura manifestada claramente en algún diario. por el hecho de que las declaraciones más importantes de los "ministros negociadores" se produzcan en el extranjero y no ante los periodistas portugueses, para los cuales Soares—y los demás—siem-

Dejemos eso. La "ofensiva de Lusaka" no es sino uno de los múltiples puntos por donde se desarrolla la batalla diplomática portuguesa. El Ministerio de Negocios Extranjeros hoy, uno de los más bulliciosos entre los departamentos ministeriales de Portugal.

pre tienen palabras ama-

bles... Pero frases de ruti-

SOARES, EL «KISSINGER PORTUGUES»

Numerosos países del Este han intercambiado ya embaja-dores con Portugal. Algunos países norteafricanos, así como Senegal, también. Ahora, en el ámbito de la nueva diplomacia portuguesa, se planea una estrecha colaboración con Libia. Se encuentra en Lisboa una dele gación del Gobierno libio, que ha invitado al Primer Ministro y al titular de la cartera de Ne gocios a visitar aquel país. Al menos, Soares ha anunciado que acepta la invitación. De paso, el «Kissinger portugués» ha anunciado que visitará Túnez, país que recientemente ha establecido relaciones diplomáticas con Portugal. Se recordará, también, que un reciente viaje de Soares a Argel sirvió para conseguir algunas facilidades en el tránsito aéreo y promesas de cooperación económica y técnica. De este modo, las conversaciones con los movimientos de liberación africanos están consiguiendo un efecto «de rechazo»: el acercamiento de Lisboa a países con los que anteriormente no tenía relaciones, o donde éstas estaban deterioradas por la política colonialista del anterior régimen. Así, la visita a Zambia que actualmente realiza la misión portuguesa para mantener conversaciones con el FRELIMO servirá también para iniciar una aproximación a aquel país africano, y no se descarta que sea el propio Jorge Jardim quien actúe como mediador entre el Presidente Kuanda y Mario Soares. Sin embargo, la figura de Jardim ha servido, como contrapartida, para envenenar las relaciones diplomáti cas de Portugal con otro país africano, Malawi, cuyo Presidente es gran amigo del financiero y político mozambiqueño.

do los primeros pasos para un principio de entendimiento entre Lisboa y la politizada e influyente Africa Oriental. El propio y extravagante Idi Amin, de Uganda, ha dirigido un mensaje al general Spínola, mensaje que, si no es precisamente de amistad (en él se conmina a Portugal a conceder la independencia inmediata a los territorios y a terminar la transferencia de poderes antes de fin de año), es, al menos, un mensaje que permite albergar esperanzas de diálogo. Por lo demás, Africa sigue siendo un terreno resbaladizo para la diplomacia portuguesa, tras la declaración reciente de diecisiete Estados de aquel continente, manifestando que aún es pronto para entablar relacio-

A partir de ahora, los recono cimientos diplomáticos e inter-

- EN LIBERTAD DOS MINISTROS DE CAETANO

LISBOA, 7. (PYRESA). - Los ministros del depuesto régimen de Caetano, Moreira Baptista y Silva Cunha, que ostentaban respectivamente las carteras del Interior y de Defensa, han sido puestos en libertad por orden del jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, general Costa Gomes, de acuerdo con una información difundida por la emisora "Radio Club Portugués". Ambos políticos per manecían detenidos en la Trafaria desde el día 25 de abril.

CASI UN DESHIELO

MEJURA la TEMPFRATI/RA

POLITICA U.S.A.-CUBA

Ya hay contactos diplomáticos

ser ciertos los informes de fuentes diplomáticas que no se iden-

tifican, Estados Unidos y Cuba han establecido ya contactos diplo-

máticos en Berna, a nivel de ministro de Asuntos Exteriores el

Gobierno de La Habana y de «funcionarios» el de Wáshngton.

Y la fecha del 11 de noviembre toma aspecto propicio para iniciar

los hombros, los observadores señalan que «en algún sitio y en

algún momento tenía que ser». Por tanto, los sondeos preliminares

son totalmente normales en este preciso momento, si aplicamos

la teoría de Henry Kissinger de mantener siempre el ritmo».

Porque en estos momentos el aluvión de declaraciones en Estados

Unidos, los comentarios editoriales favorables y la actitud de

aprobación tácita del Presidente Ford ante la cuestión de norma-

Azación con Cuba, representan una carta blanca para Kissinger,

que no la puede desaprovechar. Por eso hay que establecer al me-

pueden estar legalmente en Estados Unidos, en las Naciones Uni-

das, tampoco se sorprenden. Al igual que el Departamento de Es-

tado, ni afirman ni niegan. El Departamento es más concreto: «No

ha dado instrucciones a ningún representante en el exterior para

negociar.» Los cubanos especifican que la puesta de moda de la

cuestión cubana es una «preparación psicológica» para una pobla-

ción que hasta ahora estaba acostumbrada a escuchar que a no-

ARGENTINA

Dos policías "ejecutados"

por los "montoneros"

BUENOS AIRES, 7. (Efe.)-Dos suboficiales de la Policía fue-

El «parte número uno» fue entregado por el jefe montonero

En el documento se informa de la ejecución de los suboficiales

ron «ejecutados» por la organización «Montoneros», según un

«parte de guerra» de esta agrupación guerrillera peronista, que

Mario Firmenich durante una conferencia clandestina de Prensa

en la que anunció que su organización emprendía «la guerra popu-

Orlando Fernández y Rubén San Juan, a los que se acusa de haber

participado en torturas y muerte de tres militantes de la izquierda

ayer anunció su paso a la clandestinidad.

lar integral».

peronista y de montoneros.

venta millas de Miami se ocultaba el monstruo. Nada más.

Los cubanos oficiales localizados en el único lugar en el que

La noticia ha causado sorpresa, pero menos. Con un encoger

la descongelación.

nos una línea de comunicación.

NUEVA YORK, 7. (Del corresponsal de PYRESA, F. O.) - De

MONJAS En cualquier caso, se han da-DEPORTADAS I

CHECOSLOVAQU CIUDAD DEL VATICA 7. (Efe).—La radio vatio citando noticias de una a cia alemana, difundió ave noticia de que siete religi de Trnava, en Checoslovan fueron deportadas por la licía de aquel país y relega en un "convento de conce Según dijo la radio del

ticano, el hecho tuvo luga 30 de julio pasado. Cuand Policía hizo irrupción en habitaciones de las religio las obligaron a subir en u mión y devastaron lues casa. El "convento de con tración", al que fueron co cidas, se encontraría en 6 va-Lieskova.

Radio Vaticano recordo el pasado año comunid religiosos femeninas ch lovacas fueron objeto de logos procedimientos.

### **DELEGACIO** SOVIETIC A SOFIA

MOSCU, 7. (Efe-Reuter). delegación gubernamental y partido comunista soviético cabezada por el Presidente kolai Podgorny, ha empre do viaje, hoy, a Sofía, do asistirá a los actos conme rativos del trigésimo anive rio de la revolución socia en Bulgaria, anuncia la cia de noticias "Tass".

# NUESTR

SIN embargo, pese a a nable, también Españo se encuentra abocada a t ner que acompasar el ri mo de su andadura a la di námica de la sociedad uni versal, de la cual forma mos parte. Es decir, tene mos que atemperar nues tra marcha al correr del mundo de nuestros dias.

STO no quiere decit, L ni mucho menos, que tengamos que modifi car nuestros esquemas ideológicos, ni que, po tanto, hayamos de des prendernos de cuanto re presenta la base sustanti va de nuestro ideal, y me nos olvidar la fidelidad lo que significa el pasado histórico que ha conforma do al país en forma positi va y firme.

SIN embargo, de cara porvenir, nuestro Estado tiene que am pliar su horizonte y anticiparse a la realidad del fu turo, no sólo consolidand su quadro institucional perfeccion ando nuesti sistema de derecho, sino también buscando los me jores cauces para llegar una plena efectividad el el necesario protagonismo de los españoles en la 10 rea pública, consiguiendo para nuestro mueblo la mas amplia participación y presentación, dentro de las normas legales.

\*\*\*\*\*\*\*\* ANUNCIESE

EN ESTE DIARI

**SGCB2021** 

dia agr est 924

ma

aur

vid

alg

res der adi tan 30

> cie 9247 que un ver ran Arc

sus ma

## ABIERTO AL PUBLICO EL PASO INFERIOR | Frechilla-Zuloaga DE PEATONES DE LA PILARICA



Hace sólo unos días, en un amplio reportaje que publicabamos en estas mismas páginas de LIBER-TAD, dábamos cuenta de la próxima apertura al público del paso inferior de peatones de la Plaza de Rafael Cano, en la Pilarica. En nuestra información, facilitada por el Ayuntamiento, hablábamos del próximo lunes, como fecha prevista para la apertura del paso de peatones. Pero se conoce que las obras se han adelantado más de lo previsto, lo que siempre es digno de toda alabanza, y esta misma mañana el Alcalde de la cludad, acompañado del Primer Teniente de Alcalde y de varios técnicos municipales visitaron el nuevo paso subterráneo de peatones que, seguidamente, quedó abierto al público.

Ahora, lo que hace falta es que se haga uso del mismo, en evitación de lamentables accidentes, como los ocurridos con anterioridad, y en evitación de los cuales se ha construido este paso de peatones. (Fotos Carvajal)

### V Concurso Nacional de Arte del S. E. M.

Se ha convocado el V Concurso Nacional de Arte del S. E. M. en su fase provincial, cuyas bases se encuentran en la Jefatura Provincial (Santiago, 26).



### En Carrión y en el Simposium de Pediatría

nuestra ciudad, en estos días, el tivos en delicadeza y buen gusto. Simposium Español de Pediatria Social, la Junta organizadora, en colaboración con la Agrupación Universitaria, organizó este muy interesante concierto de ayer en Carrión, encomendando el solemne acto musical a nuestros excelentes artistas Pedro Zuloaga y Miguel Frechilla, cuya especialización en Dúo a dos pianos es ya famosa en las salas de audiciones. Amén de eso, es tanto más de agradecer, por cuanto llevamos tiempo de absoluto silencio en la materia. De hecho, un oasis en el desierto. Por cierto que el año último, también fueron los médicos escritores quienes nos brindaron la excepción en el Patio de San Gregorio. Es un

Si desea hacer su carrera en MADRID, estudie C, O, U, durante el año académico 1974-75 en

### Academia López-Roman

Beneficencia, 2. Madrid-3. Teléfono 222-13-39. Contestaciones, informes e inscripción de entrada, a partir del 15 de julio.

Con motivo de celebrarse en detalle que se apuntan los faculta-

Porque además -y en realidad obraba el decirlo, la intervención del Dúo pianístico constituyó un acto con la suficiente altura para figurar en un programa de ciencia v extensión cultural. Frechilla y Zuloaga, piedras clave de nuestro Conservatorio, nos expusieron un brillante recital, dividido en dos partes: la primera de las cuales tuvo cierto aire académico, y la segunda un colorido más abierto a la actualidad, si exceptuamos la impresionante Rapsodia Núm. 2 de Liszt, que participa de los dos criterios para hacer música. Escuchamos a Cristian Bach, a Schubert, a Brahms y a Chopin, en sendas obras características de sus emperamentos, expuestas con exacitud técnica, como la lograda por estos magnificos concertistas, a la que suman una inteligente comprensión de los temas y desarrollo de ideas. Más adelante, en los cuadros típicos de Arensky, Aizpurúa y Suriñach, el Dúo nos mostró su flexibilidad, como más adelante había de derrochar sensibilidad y entusiasmo en la interpretación generosa de la obra de

El simpático acto recibido en todos sus momentos con calor por el público, terminó con exposición uera de programa del famoso «El Vito» y otra página clásica en for-

GERIA

### Visita del Delegado Provincial de la Juventud

ñaba el director del Departamen- promoción de actividades juvenito de Panticipación y Servicios a les. la Juventud, don Fernando Jimé- A la reunión asistieron también nez Hernández, realizó una visita jóvenes de Robladillo y Villán de

Tras sostener contacto con el Al-calde y Jefe Local del Movimiento y con el Delegado Local de la Juventud, se reunieron con los jóvenes, que estuvieron presentes en número superior a cien, manteniéndose un coloquio sobre los as-

El da 5, el delegado provincial El objeto central de esta visita de la Juventud, don Porfirio He es la apertura de un Centro de rrero Estébanez, a quien acompa- Convivencia Juvenil, así como la

vacaciones, soñamos siempre, al fin, podremos desligarnos del follón sonoro habitual. Imaginanamos remansos de paz en la cumbre de la sierra, entre pimo si no quisieran alborotar el

tanta multitud como en el fút- inhabitable durante un rato. bol o en los toros, pero eso lo será un placer incomparable. ¿Incomparable? Y tanto...

horno forrado de blanco. Luego... Una televisión a todo mela cabra, el mono y el tamboril, que han elegido para su actuación, encima, este rato que pensamos el colmo de la tranquilidad. Cuando parece que, por fin, acostumbrados a todo este fluir decibélico, podremos conciliar el sueño, rompe a llorar solvió irse a la playa, a las tres un niño, tan cerca que parece de la mañana, para intentar nuestro, y una vez más Hero- dormir. Pero allí la desesperades interpreta por derecho pro- ción fue más bien esproncediapio una porción muy considerable de nuestras simpatías. Desesperados, y para evitar la tentación del suicidio, nos levantamos, nos duchamos y nos sen- ovejas no les pegaban junto al tamos en la terraza para esperar pacientes la cena y el ansiado reposo.

Entre gritos, tubos de escape multiplicados en coches y mo-

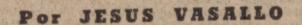
miones, orquestas, circulación, fonos portátiles que van y viebocinazos, masa que ruge en las nen e inevitables orfeones imgradas del estadio, llantos in- provisados, transcurren las hofantiles: estos son algunos de ras. Se cena casi con prisa, se los ruidos plurales que suelen abrevia la sobremesa y otra vez acompañarnos inagotables a lo a la cama. Sonreimos. Parece largo de todo el año. Podemos que todo va blen. Y entonces. hacer lo que gustemos, ir don- cuando el silencio parece algo de sea, cambiar de horarios, ta- material, algo que nos aplasta ponarnos los oídos, y el ruido gratamente, el zumbido de un nos sigue, nos atropella, nos mosquito penetra en nuestro ceacompaña inseparable, invenci- rebro como un taladro, como una lezna, como un tornillo, co-Al clarear el veraneo en los mo un martillo neumático, cocalendarios, y concretamente las mo un perforador eléctrico, como si buscase resolver en y con nosotros mismos la escasez de petróleos. Giros, vuelo de la almohada, un par de tortazos -uno acabó contra la pared y nares infinitos, o al borde de la nos hizo polvo la mano y otro mar, con leves rumores de olas sobre nuestra cara, y casi nos que llegan suaves a la orilla, co- saltamos un ojo, cerrado y todo, que es mucho más difícil-, colonias antibichitos, pulverizado-Luego, al radicarnos en nues- res, spray, esgrima con un ruditro lugar de destino, las cosas, mentario matamoscas de alamjay de nosotros!, suelen ser de bre y, por fin, en pie y venga otra manera muy distinta. En a quemar papelitos, que llenan el pinar o en la playa somos de humo el cuarto y lo hacen

Vuelve la caima. Se normalilmaginabamos así de antemano; za todo. Sonreimos en la osculo malo viene después. Una de ridad... y la sonrisa se hiela en las grandes ambiciones veranie- los lablos: ha empezado la segas suele ser la siesta, conven- sión nocturna de un próximo cidos de que -como siempre- cine al aire libre; en general, hay que ganarle por la vez y dormirse antes de que nos Primero porque la cama, a esa «transmita» la película; caso conhora, constituye una especie de trario..., menos mal que esta noche es musical, y de música buena. Pasan más horas. Nos ter parece traer hasta nosotros ha costado mucho. Pero ahora una malsana intención de tala- sí vamos a dormirnos como lidrarnos los oídos. Y han llega- rones. Todo es quietud..., hasta do hasta aquí, ¡quién lo diría!, que el «portero automático» de un edificio veci-10 lanza un estruendoso bocinazo en la noche: una niña, tan pizpireta ella, tan mona ella, tan ligona ella, olvidó la llave al salir y pide que la abran la puerta.

> Sé de un matrimonio que rena, no apta para menores, y oyeron cosas muchísimo peores, así que resolvieron volver a su casa y contar jureles, porque las mar y les hacían sudar de lo lindo. Me dijeron que superaron

## Madrid, kilómetro cero

## DESDE ARAVACHE, CON PASION



MADRID. (Crónica especial para LIBERTAD.)-He hablado del bla-bla-bla o del chau-chau, como quieran ustedes llamarle. De lo mucho que se parlotea, se escribe o se discute, aun en epocas en que por el calor y por las pausas en la actividad politica, las treguas se imponen por si mismas. Pero hay algunos que al varecer quieren ganar no se que tiempo perdido y aprovechan para comparecer a todas horas, vengan a cuento o no sus opiniones. A veces, sin meditar lo que afirman. Para qué? Si ellos lo dicen, basta. Lo importante, como para aquel célebre barón que nunca corrió los mil metros lisos,

Tal es el caso del fenómeno más particular acaecido en estos últimos meses: el del señor Garrigues Walker. Lo tiene todo menos el poder político y se ha propuesto conseguirlo a marchas forzadas. Por eso realiza un ingente esfuerzo para que los españoles conozcan su pensamiento. Con todos mis respetos para la libertad de expresión, aprovecho para decir -ésta es al menos mi impresión particular- que no se per derá nada el que no tenga noticias sobre el particular. Le admiro por su tesón; pero no puedo compartir su troglodismo. Al fin y al cabo, se vista como se vista, es el tipico rapresentante de una derecha rayana con las cuevas de Altamira. Eso, en tiempos de apertura "a Gogó", cuando hasta los académicos incorporan al diccionario por vez primera o con nuevas acepciones palabras como frivolo, poney y quinesiología, no creo vo que sea andar muy a la "page". Perdónenme, pero aunque no suelo frecuentar los salones de alto copete, sé que ésta u otra parecida es la terminologia que se usa en ellos. En cierta ocasión fui a ver a un alto cargo defenestrado hace al gunos meses, le expuse cierto asunto y en lugar de decirme que se iba a enterar de su situación, me contesto que iniciaria un "tour de l'horizont". Como comprenderan, no volvi a verle, hasta que hace unos dias me lo encontré en un restaurante: ¿Que mas puedo añadir, si comia percebes con coca-cola?

Garrigues Walker fue el anfitrión de la discutida cena de Aravaca, lugar que en nuestra toponimia política está siendo ya conocido por Aravache "Suite", según bautizo afortunado de Aljonso Paso. Recordarán ustedes que a la sombra del jardia en flor, en una noche de junio y "whisky", se ejercitó un delicioso contraste de pareceres. Por supuesto, informal.

A partir de ahi, y desmintiendo con las obras siguientes, sus afirmaciones de que la cena bajo la luna no habia sido política, Garrigues se lanzó a tumba abierta a convencernos de dos cosas realmente sorprendentes: el Régimen es provisional y la democracia liberal constituye la panacea para los males del universo. Algo parecido había dicho en un conquio en el que alterno con empresarios de la rama "progre" y con 

representantes de esas comisiones obreras que el inquieto sindicalista Garcia Carrés desconoce pero que al parecer existen. Desde una posición financiera a prueba de bajones en la Bolsa y de apreturas de cinturón, todo es posible en Aravaca. Aunque también sea mala suerte que por dos veces la revista portavoz del reformismo haya publicado la foto de su hermano Antonio, creyendo que era él. Finalmente, nos han mostrado la vera y defintiva imagen del "cachorro". El calificativo pertenece en exclusiva a dicha publicación.

El hombre de Aravache piensa que algo nuevo y distinto va a ocurrir y pienso yo que bien pudiera ser que el capitalis-mo encalabrinado con la idea de ingresar en Europa para seguir haciendo mangas y capirotes, bajo la máscara del partidismo democrático, perdiera de una vez sus privilegios. Lo merecería por traicionar a la situación que más le ha favorecido. No creo en su ingenuidad, sino en sus interesadas conveniencias, Tomás Borrás contestó con fortuna a este "amateur" oteador de panoramas desde los acristalados miradores de sus Consejos de Administración, que cuando habla de que gobernemos nuestro propio destino, por supuesto interpreta
o mucho nos equivocamos— que los gobernantes han de ser los Bancos y las grandes empresas. Según él, la clase política no está a la altura de las circunstancias. Lo mejor es concebir a España como una gran empresa. Y si se la pre

Por otro lado, habla de almuerzos multiplicados y de teléfonos incansables. "Hay que aflojar el ritmo", advierte mientras cálifica de transitoria nuestra etapa actual. Ast, por las
buenas, sin argumento alguno válido. Resulta que cuando
cretamos que todo estaba atado y bien atado y los mecanismos
institucionales tuncionaban a la perfección, vinimos en el aire institucionales funcionaban a la perfección, vivimos en el aire. Los problemas económicos son gravisimos, pero, según se ve, no importan. Lo esencial es montar una democracia bancaria y millonaria, con ciertas concesiones a los demás, para llenar el expediente. Intención tan vetusta como la de los comunistas, que, en sus listas, a todos los Garrigues de turno les colocan en situación de excedencia especial con R. I. P.

Por lo demás, el potentado de Aravache, que juega a la política pensando que no es una cosa seria, no debe generalizar. Quien discute los principios trascendentales y la validez de las instituciones es él. Hay millones de españoles, la mmensa mayoria, que creen en ellas. Aunque nacieran pasada la guerra. También hay millones de franceses que nacieron siglo y medio después de la toma de la Bastilla y millones de norteamericanos que han visto la Guerra de Secesión sólo en el cine y respetan sus constituciones. Además, lo que piensa el pueblo no se pulsa desde los confortables despachos para cuyos ocupantes ni siquiera pintan nada los modestos accionistas. Poner en duda la virtualidad de nuestro Estado de derecho, si que es una muestra de inmadurez política, de incapacidad para la convivencia, Aunque se diga con pasión, desde

## De interés para los cultivadores de remolacha

Dadas las especiales circunstancias de la campaña azucarera 74-75, que aconsejan tomar medidas para acortar el período de recolección, en beneficio del agricultor de la Zona Duero, el GRUPO EBRO ha acordado conceder:

- 1) Una prima a la remolacha que se entregue hasta el 11 de octubre inclusive de 300 pesetas tonelada.
- Una prima a la remolacha que se entregue en el período comprendido entre el 13 y el 19 de octubre de 200 pesetas tonelada.

Dichas compensaciones se harán efectivas, mediante la presentación del ticket, a partir del día siguiente a la entrega, en las fábricas u oficinas de cultivo,

Las fábricas de Venta de Baños, Peñafiel, Santa Victoria y Toro, a partir del 1.º de octubre, se irán abriendo de acuerdo con las necesidades de los agricultores, comunicándose la fecha exacta de cada una de las fábricas con la suficiente antelación, procurando atender las necesidades de cada comarca. De esta forma los agricultores perciben una compensación económica por la anticipación del comienzo, pensando que la remolacha todavía no habrá alcanzado plena madurez.

I.BRO, Cia. de Azúcares y Alcoholes, S. A.

## Carrera de Técnico de Empresas Turísticas



- Título de Bachiller Superior con Reválida, C.O.U o Preuniversitario, o títulos similares.
   Duración: Tres cursos académicos y Reválida fin de estudios.
   Grupos de mañana y de tarde, por riguroso orden de inscripción.
- Plazas limitadas Salidas profesionales: Dirección y Gerencia de Hoteles, Agencias de Viajes, Oficinas de Información, Lineas Aéreas, Compañías Maritimas, Organismos Oficiales de Turismo, etc.

#### ESCUELA DE TURISMO

(Centro legalmente reconocido por el Ministerio de Información y Turismo)

INFORMACION, INSCRIPCION Y MATRICULA:

INSTITUTO CASTELLANO DE NUEVAS PROFESIONES

(OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL) Teléfono 25 86 26 Don Sancho, 12

VALLADOLID

o de Li iberación ción por dores no

a la «pri pero se s as relacio ekín está s influyer árabe (el nantie star al

AQU VATICAL io vatica

ndió aye te religio coslova s por la uvo luga o. Cuand oción en

de con ría en ( record comunid nas ch jeto de itos.

on luen

A C IA

mental y soviético, residente os conn mo aniw

terior) ese a incuest n Espan ada a to

a a la di edad uni l forma cir, tene car nues rrer del s dias. re decit, nos, que modifi-squemas de des anto re sustanti il, y me

elidad o

pasado

mforma.

a positi

de cara nuestro que amy anticiolidand cional y nuestr los me llegar idad en gonism<sup>0</sup> n la to

guiendo la más o de las

SANTA REGINA, VIRGEN Y MARTIR

Hija de padres gentiles, en Alicia de Germania, Regina o Reina, a los quince años abrazó la religión cristiana, bautizóse y ofreció a Jesucristo su virginidad. Era tan notable su hermosura que viéndola



un prefecto romano, enamoróse de ella, solicitándola por esposa. Regina declaróle ser cris-tiana y haber ofrecido su virginidad al Señor El prefecto encerróla en la cárcel dándole el tiempo de una breve ausencia suya para que se decidiese a cambiar de propósito. A su vuelta esforzóse el prefecto en lograr que sacrificase a

los dioses, mas la

joven virgen persistió en la fe sin temor a las amenazas. La pusieron en el potro, la azotaron con varas de hierro y atormentaros y rasgaron sus carnes con uñas de acero, siendo tan sanguinario aquel espectáculo que todos los presentes, horrorizados se tapaban o volvían el rostro para no verlo. Cuando parecia que iba a expírar, volviéronla a la cárcel, para después de un tiempo atormentarla de nuevo. En la soledad de la prisión apareciá pura comentarla de nuevo. sión apareció una cruz de oro de maravilloso esplendor, en cuya parte superior veíase una paloma, símbolo del Espiritu Santo que la comunicaba fortaleza. A los dos días colocáronla de nuevo en el potro, pusieron debajo, y luego metiéronla en un baño de agua fría, y en el propio instante acaeció un espantoso terremoto y vióse la paloma que se le apareciera en la carcel posarse sobre su cabeza. Convirtiéronse ochocientos cincuenta gentiles, y dspués la Santa fue degollada el año 224.

Hoy, sábado, día 7 de septiembre de 1974. Van transcurridos 249 días del presente año y faltan 116 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 7 horas y 48 minutos y se pondrá a las 20 horas y 38 minutos. La Luna, a las 23 horas y 38 minutos. ras y 23 minutos y a las 13 horas y 27 minutos, respectivamente. Seguimos en fase de Luna llena

#### CADA DIA SU REFRAN

"O ME DAS LA YEGUA O TE MATO EL POTRO". Critica la forma de porfiar que tienen algunos,

### 

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El analfabeto". CALDERON.—A las 6 y 8: Gaby, Fofó y Miliki, con Fofito. A las 10,45: "Dos hombres contra el Oeste". CAPITOL.—Desde las 4,30: "Hitler, los diez últimos días" y

CARRION.-A las 5, 745 y 10,45: "Tony Arzenta". DELICIAS.—Desde las 4: "Perros salvajes" y "Anónimo vene-

EMBAJADORES.—Desde las 4: "E bello monstruo" y "Cañones

para Córdoba GOYA.—Desde las 4,30; "Los tarantos" y "¿Dónde vas, Al-

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "La esclava es para mí..., no para ti" y "Amor a la inglesa"

LOPE DE VEGA.—Compañía Ruiz de Alarcón, A las 8 y 11: "Porvenir para un hijo". REX.—Desde las 4,30: "El violinista en el tejado" y "Los reyes de la risa"

ROXY .- A las 5, 7,45 y 10,45: "Tony Arzenta". ZORRILLA (Sala especial).-A las 5, 7,45 y 10,45: "La gata

### CULTOS

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa Esclavas.-De nueve de la maña-

na a 0,30 de la tarde.

Reparadoras.-De 8,30 de la ma fiana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.-A las 6,30 de la tarde rosario: a las ocho, misa,

PARROQUIA DE SAN MIGUEL Horario de misas Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la

tarde, a las siete. Días laborables: Por la mañana, a las 9 y a las 12. Por la tarde, a

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

de San Pascual (Huerta del Rey capilla de las Religiosas Domini cas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Herma nos Maristas).

Diaria.-A las siete de la tarde, en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE LAS **ANGUSTIAS** 

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

SALESAS

Todos los días, celebración eucarística conventual a las ocho y cuarto de la mañana. Los domingos, de nueve a once, de la mañana, estará expuesto el Santí-

CULTOS EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Por ser mes de verano se suprime la exposición de Su Divina Majestad. Las misas de comunión reparadora son a las 9,15 tarde, en San Pascual, excepto los de la mañana y 7,15, 8,15 y 9,15 de

### SOLEMNE NOVENARIO A LA PATRONA Cultos en la Catedral y en Santa Ana

Octavo día del solemne novenagen de San Lorenzo, Patrona de la ciudad y Alcaldesa Honoraria de Valladolid.

Por la tarde, a las ocho, en la Catedral, los cultos correspondientes, y al final habrá misa, a las nueve, con novena y Salve cantada. (Estos cultos de las ocho serán retransmitidos por Radio Po-

La parte musical estará a cargo del coro parroquial de San Loren-70, excepto el día de la Patrona, en que actuará la capilla de música de la S. I. Metropolitana.

Hoy predicará el P. Francisco Soto, carmelita.

Mañana, fiesta principal de la Patrona, a las once, misa solemne asistiendo, en corporación el Ayuntamiento. En ella hará el panegírico de la Santísima Virgen don David Sánchez, párroco de San Lorenzo. A las doce y media, misa

Los cultos de la tarde serán a las ocho, terminándose con la santa misa a las nueve, como los días anteriores, con novena y

El día 10, a las nueve de la mañana, se tendrá solemne funeral por todos los cofrades difuntos, en la iglesia parroquial (Santa

~~~~~~~

#### rio en honor de la Santísima Vir- MISAS VESPERTINAS EN VISPERAS DE FIESTA DE PRECEPTO

5,30: San Isidro Labrador (junto al Mercado Central).

6,30: San Antonio (Pinar de Antequera) 7.00 Iglesia de Nuestra Señora del

Rosario (La Rubia) y Nuestra Señora del Carmen (Extramuros).

7,15: La Antigua. 7,30: Iglesia de San Lorenzo, igle-

sia de San Martín, iglesia de San Miguel, iglesia de San Pío X, iglesia de Padres Agustinos Filipinos, iglesia de San Pedro Apóstol, Santuario Nacional, Jesuítas (Salesas), La Victoria, Santa Teresa y San Mateo Apóstol (Anunciata).

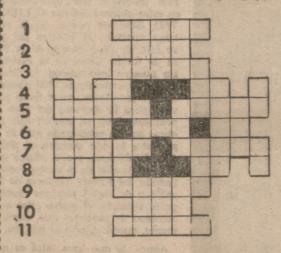
8,00: Parroquia de San Martín, Penitencial de las Angustias, iglesia del Inmaculado Corazón de María, iglesia de la înmaculada Concepción, iglesia de Santo Domingo de Guzmán, iglesia de Padres Dominicos de San Pablo, iglesia de la Santa Vera Cruz, iglesia de San Juan Bautista, iglesia de San Ildefonso, iglesia de Santa María Magdalena, iglesia de Santiago Apóstol, iglesia del Santísimo Salvador, iglesia de Padres Carmelitas de San Benito, igle sia del Dulce Nombre de María (Canterac), iglesia de Escuelas de Cristo Rev (Maruquesa), Nuestra Señora del Carmen, iglesia de San Andrés parroquia de San Nicolás, paroquia de San Francisco de Asís, parroquia de Santa María de Duero, Padres Capuchinos, Parroquia de San Ig-

8,15: Corazón de Jesús (Jesuítas). 8,30: Sagrada Familia (Agustinas-Puente Colgante) y parroquia

de Santa María Micaela. 9,00: Iglesia de la Paz (para jóve-Pablo). Padres Carmelitas (San Benito) y Parroquia de la Inmaculada Concepción. nes), Padres Dominicos (San

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES .- 1: Enfada, enoja 2: Consonante. 3: Pedazo de una cosa. 4: Adverbio. Marchar, 5: Persigo sin tregua a un animal o a una cosa. Seco, estéril. 6: Símbolo químico. Preposición. Interjección. 7: Explicación o comento de un texto. Calculo la capacidad de un reci-piente. 8: Posesivo. Existe. 9: Dicese del perro perdiguero. 10: Reza. 11: Plantas liliáceas de las cuales se extrae un jugo resinoso y purgante.

VERTICALES.—1: Siglas comerciales. Símbolo químico, 2: Oxido de calcio, 3: Seres fantásticos reputados como genios. 4: Expiración brusca y ruidosa del aire de los pulmones. Prefijo 5: Río de Cataluña. Ansar. Nómina o catálogo. 6: Unico, solo Pieza en forma de circunferencia, 7: Gorro

### JEROGLIFICO



¿QUE HEREDO?

de fieltro rojo, propio de turcos y moros. Medid inglesa de longitud equivalente a un metro 8 derrumba, 8: Escuchar. Que causa horror o ave-sión. 9: Costumbres o ceremonias. 10: Otorga: conceder. 11: Negación. Preposición inseparable

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCIO DE ANUNCIOS ECONOMICOS 

7,30: La Victoria, PP. Capuchinos. 8,00: Catedral, Santiago, parroquia de San Agustín, Padres Franciscanos, El Salvador, PP. Carmelitas (San Benito), San Juan, San Pio X Nuestra Señora del Carmen (Delicias), Santuario Nacio nal, Esclavas, Corazón de María, Servicio Doméstico, Santa Clara, La Magdalena, Santa Teresa, La Cruz. 8,10: San Agustín.

8,15: Salesas.

8,30: PP. Dominicos, La Cruz, Capuchinos, Santo Domingo de Guzmán, San Viator (Delicias). San Nicolás, La Victoria, San Pablo (PP. Dominicos).

9,00: Basílica - Santuario Nacional, Santiago, Jesús, PP. Franciscanos, San Miguel, El Salvador, San Andrés, La Antigua, PP. Carmelitas (San Benito), San Juan, San Martin, Catedral, San Lorenzo. Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), Nuestra Señora del Carmen (Extramuros), Las Angustias, Dulce Nombre de María, El Pilar, Corazón de María, Santa Clara. San Fernando, San Isidro Labrador, San Martín, San Francisco, Santo Toribio de Mogrovejo, San Pedro Apóstol, San Ignacio de Loyola, parroquia de San Francisco

Padres Agustinos. 9,15: Sagrado Corazón (PP. Jesuítas).

de Asís, parroquia de San Mateo Apóstol (Anunciata) y

9,30: PP. Dominicos (San Pablo), PP. Capuchinos, PP. Domi nicos de Arcas Reales, La Victoria, Santa Teresa, María Auxiliadora. San Ildefon so, San Pio X, Santa María Micaela.

(Delicias),

Ildefonso, PP. Dominicos (San Pablo), PP. Capuchinos, Dominicas de la Anunciata, San Fernando, San Mateo Apóstol (Anunciata) Santa María Micaela, San Antonio (El Pinar), San Isidro Labrador.

11,45: San Francisco.

Angustias, Jesús, San Loren-70 (Santa Ana), Cristo Rey, Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), PP. Dominicos de Arcas Reales, Santuario del Carmen (Extramuros) parroquia de San Agustín, Santo Domingo de Guzmán, San Viator (Delicias), San Juan, San Ignacio de Loyola, PP. Carmelitas, San Benito. Corazón de María. Santa Teresa, El Pilar, San Nico-lás, Santo Toribio de Mogrovejo, Santa Clara, Sagrada Familia (Agustinas, Puen-te Colgante), San Martín, Santa María Micaela, parroquia de San Ramón (Huerta del Rev).

12,30: Catedral, San Miguel, Padres

dres Capuchinos, Santa ría de Duero (Puente) ro), La Cruz, Santa M Micaela.

POR LA TARDE

1,00: Santiago, El Salvador, dres Carmelitas (San I to), San Andrés, Nuestra fiora del Rosario (La bia), Corazón de María dres Agustinos, El Can (Extramuros), San l Bautista, El Pilar, S Clara, San Ignacio de yola, La Magdalena, San nacio y María Auxiliad Sagrada Familia (Agusti Puente Colgante), San li tín, San Mateo Apósi (Anunciata), San Nicolás Bari, Santa María Mica parroquia de San Pasa

(Huerta del Rey). 1,15: La Antigua, Sagrado

San Ildefonso, PP. Dom cos (San Pablo), Santo mingo de Guzmán, San Teresa, El Carmen (I cias), San Francisco, Miguel, parroquia de Francisco de Asís y Pad Capuchinos.

Ida

SO

do

tic

pu

ton

Mi

I

ser

cais

tin

Ma

a 1

dó

de

tór

tabl

tific

nea

obr

mes,

doc

Mig

en

a de

Mor

toni

obra

ite, 5

tón.

cía

done

cal

mer

500

I

aqui

Santo Domingo (Anuncia

4,30: Capilla del Cementerio.

ra, San Fernando, San dro Labrador. El Salvado 6,15: Santo Domingo (Anunciali Santa María Micaela.

cias), Santo Domingo Guzmán (4 de Marzo). Benito (PP. Carmelitas) jas de María Inmacul PP. Dominicos (San Pab Parroquia de San Migue San Isidro.

7,00: San Miguel, Santiago, Andrés, San Mateo Apo (Anunciata), Santa Mi Micaela, San Ignacio de yola.

7,15: Parroquia de la Antigua 7,30: PP. Dominicos (San Pad Basilica - Santuario Nacio San Lorenzo (Santa A) Santa Teresa, parroquia San Agustín, San Anto

(El Pinar). 8,00: PP. Carmelitas (San Bel PP. Franciscanos, Cors de María, San Ildefo San Martin, parroquis San Francisco de Asis, to Domingo (Anunciata) maculada Concepción rroquia de San Miguel.

8,15: Sagrado Corazón (PP. tas).

(Filipinos), PP. Capuch 9,00: San Benito, PP. Domi (San Pablo), Sagrada iia, Agustinas (Puente gante) y Parroquia de maculada Concepción.

10,00: PP. Jesuítas.

### ERADIO Y TELEVISION

#### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.-16,30: Mafiana es domingo, 18,00: Herb Alpert & The Tijuana Brass. 18,30: Top-50 de España. 19,00: Los Candilejas, 19,30: "El Ballenato", 20,00: Club Juvenil. 21,15: Bos Caldifejas, 19,30; El Ballehato 20,00; Citto Juvelini, 21,15; Retransmisión de la Santa Misa desde la iglesia del Sagrado Corazón de los PP, Jesuitas, 21,55; Segundo noticiario, 22,00; Diario hablado de Radio Nacional, 22,30; Ultimo minuto deportivo, 22,45; Música selecta, 23,00; Melodías fin de semana, 23,30; Hombres en ruta, 00,30: Lectura de programas y cierre

FRECUENCIA MODULADA (94,5 Mc.) -19,00: Gran concierto, 19,30: Alerta general. 20,00: Universidad para todos, 22,00: Universidad para mayores de 25 años.

#### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Música ácida. 17.00: Los 40 principales. 21.00: Los 40 principales en cadena. 21.30: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.25: Plaza Mayor. 22.45: Voces y canciones. 23,00: Las galas de la SER. 00,45: Edición de madrugada. 1,00: Sintonía y pensamiento. 1,02: Lectura de programas y cierre.

#### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Adagio. 17,00: Sábado español. 19,00: oncierto: "El sombrero de tres picos" (Falla). 19,30: A fondo. 20,00: Desde la Santa Iglesia Catedral, retransmisión de la novena en honor de Nuestra Señora de San Lorenzo. 21,00: Todo en ritmo. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. en Runo. 22,00: Diario habiatto de Radio Raciona. 22,30: Caractellanos. 23,30: Grandes orquestas. 24,00: Dios en la poesía. 00,05: Club de medianoche. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre.

### HARM RULES FOR FOLLOWING WHICH

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Plaza Mayor, 15; Plaza le San Pablo, s/n; Perú, 14; Paseo de Zorrilla, 85; Avenida de Santander, 45; Labradores, 17; Caamaño, 63 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Plaza de San Pablo, s/n: Perú, 14; Caamaño, 63 (Delicias), y Plaza Mayor, 15. TURNO DE REFUERZO.—Plaza Leones de Castilla, 11; Teresa Gil, 22; Paseo de Zonrilla, 14 bis; Real de Burgos, 15 (Santa Clara); Esperanza, 89 (La Farola); Cartagena, 2 (Delicias); Fuente la Reina, 2 (Pilarica), y 18 de Julio, 30. Este turno de refuerzo desarrollará su guardia desde las

cuatro a las siete y media de esta tarde. PARA MAÑANA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE. - Plaza Leones de Castiila, 11; Teresa Gil, 22; Paseo de Zorrilla, 14 bis; Real de Burgos, 15 (Santa Clara); Esperanza, 89 (La Farola); Cartagena, 2 (Delicias); Puente la Reina, 2 (Pilarica), y 18 de Ju-

CONTINUAN EN SERVICIO.—Teresa Gil, 22; Paseo de Zorrilla, 14 bis; Cartagena, 2 (Delicias), y Puente la Reina, 2

### VHF

PARA HOY TARDE

15,30: La Pantera Rosa. 16,00: Primera sesión: "Cora-

zones en llamas". 17,45: El Gran Oirco de TVE. 18,55: Avance informativo.

19,00: Subasta de triunfos. 20,00: Lotería. Sorteo del Turista. 20,30: "Los protectores".

NOCHE 21,00: Semanal informativo 22,00: Señoras y señores.

23,15: "Investigación". 24,00: Tercera edición (Telediario) 00,10: Un momento, por favor. 00,15: Despedida y cierre.

#### PARA MANANA

MATINAL

9,45: Carta de ajuste. 10,00: Apertura y presentación. 10,01: Concierto.

11,00: El dia del Seños Santa Misa, 12.00: Unidad móvil: Socorrismo y atletismo.

SOBREMESA

15,00: Noticias del domingo. 15,15: "La ley del revolver".

16,15: "Todo es posible en do-mingo". El magazine del domingo. En directo y cara al público.

NOCHE 22,00: Noticias del domingo. 22,15: Estrenos TV. Madigan: "El caso de Nápoles".

23,40: Ultimas noticias. 23,45: Un momento, por favor. 23,50: Despedida y cierre.

UHF 18,30: Carta de ajuste. Presentación y avances. Deporte en la dos: Atle-19,00:

20,30: Jazz vivo: Festival de jazz de San Sebastián. 21,00: Así fue... El día en que voló el primer avión de Iberia.

21,30: Crónica 2. 22,00: "Boney". Nocturno, 24,00: Ultima imagen.

### nacio y Parroquia de la Inmaculada Concepción.

9,15: Corazón de Jesús (Jesuítas).

ASPIRANTES APTOS EL DIA 3

PERMISO CLASE A-2.—Caramazana Fernández, Bernardino; García de Padilla, Luis Fernando; González Fernández, Jaime; León Mar-Teodoro; Redondo Estrada, Juan Manuel. CLASE A-2 y B.—Ortega Revilla, Marcelo; Fernández Reguera, An-

PERMISO CLASE B. - Aguado Cuena, Gerardo; Alvarez Estremar, Miguela; Asensio Vázquez, Domingo; Blazquez Sáez, Antonino; Calvo Simón, Modesto; Calle López, Gregorio; Carbajosa Cano, María del Carmen; Daniel Rubio, María Trinidad; Díaz Marcos, Angel; De Diego Martínez, María Concepción; Fernández López, Juan Carlos; De la Fuente Andrés, José Luis; González Ortega, Florentino; Iglesias Peláez, José; Lechardo Fadrique, Carmelo; Martín Calleja, Pa-Angel; Olmo Colado, Julio; Pastor Pastor, Julio; Pérez Campesino, Angel; Piquero Alvarez, José César; Recio Tomero, Miguel Angel; Redondo Estrada, Juan Manuel Pedro; Rubio Puertas, Juan Antonio; Cabo, Eusebio; Sacristán Herguedas, Antonio; Sánchez Revenga, Maria Consuelo; San José Caballero, Pilar; Sanz Serrano, Josefina; Sebastián Gutiérrez, Elena; Trejo Belcisco Javier.

ASPIRANTES APTOS EL DIA 4

PERMISO CLASE A-2.—Cal Zataraín, Jesús; Gil González, Félix; González Arconada, Julio; Gonzáez Sanz, José Luis. CLASE A-2 y B.- Hernández Capallero, Pedro; Rivera Martín, Maia del Mar.

CLASE B.-Blanco Casares, Lu-

io; Buey Mota, Julio; Campo Pedrosa, María Luisa; Cano Liras, Josefa; Cantera Cantera, Petra; Ceorián Alvarez, Mariano; Dehetaz ean, Daniel; Escribano Mato, Benamín; García Boró, José; García García, José María; García Quinta nilla, Fernando; Gómez Calles, Ricardo; González Romero, Juan Anionio; Herrera Sanz, Pedro; He rrero González, Antonio; Martín Carretero, Virgilio; Martínez González, Tomás; Matesanz Busto, Luis; Mediavilla Martínez, Francisco; Morán García, Agueda; Muñoz Vargas, Juan; Osorio Oviedo, Angel; Otero trocinio; Martínez Alcoba, Jesús de la Fuente, Miguel Angel; Patiño Cabero, Adolfo; Pedraza Morrondo, Angel; Pereira Costa, Antonio; Pé rez García, Arcadio; Pérez Gatón, María del Carmen; Pírez Linage Francisco José; Pozo Sanz, Emilio Puerte Alvarez, Rosario; Ramos Ruiz Mendoza, Macario; Sacristán Martín, Angel; Reguilón Corada María del Carmen; Rodríguez Cortijo, Benjamín; Rodríguez Naves, Miguel Angel; Rosa Pérez, Miguel Angel; Rúa Rodríguez, Fernando Sánchez González, Miguel Angel trán, Julio; Tuda Rodríguez, José Sanz Antolino, Raquel; Sesmero Miguel; Velicia Rodríguez, Fran- Martín, Fabio; Tomás Gómez, Miguel Angel; Torres García, Nicolás.

10.00: Basflica - Santuario Nacional, Santiago, PP. Carmelitas

gante), parroquia de San

(San Benito), San Lorenzo (Santa Ana), PP. Franciscanos, Colegio de San Agustín, San Andrés, Corazón de María, El Carmen (Delicias). Nuestra Señora del Carmen (Extramuros), La Magdalena, El Salvador, Santa Clara, San Martín, San Andrés. San Francisco, Sagrada Familia (Agustinas, Prente Col-

> Agustín (Filipinos), parroquia de San Francisco de Asís, parroquia de San Pas-cual (Huerta del Rey) y Nues-

> tra Señora del Rosario (La Rubia). 10,15: La Antigua. 10,30: PP. Dominicos (San Pablo), La Victoria, San Pedro, Padres Capuchinos, Dulce Nombre de María, San Juan, San Miguel, San Ignacio de Loyola, El Pilar (sólo para niños), San Mateo Apóstol (Anunciata), San Ildefonso, San Pio X, Las Angusias Esclavas, parroquia de San Ramón (Huerta del Rey) y Parroquia de San Miguel.

10,45: Santa María Micaela. 11,00: Santiago, El Salvador, Padres Carmelitas (San Benito) San Lorenzo (Santa Ana), PP. Franciscanos, Corazón de María, San Martín, Basílica - Santuario Nacional,

Nuestra Señora del Carmen (Extramuros), San Ignacio de Loyola, Corazón de María, San Francisco; San Nicolás, San Andrés, Santo Toribio de Mogrovejo, Centro Itamar (Santuario, 1), María Auxiliadora, Santa Teresa, parroquia de San

Francisco de Asís. 11.15: Nuestra Señora del Carmen

11,30: Catedral, La Antigua, San

12,00: Basílica - Santuario Nacional, Santiago, El Salvador, San Andrés, La Magdalena, Las

12,15: Santa Clara, Sagrado Corazón (PP. Jesuftas), Santo Domingo (Anunciata) y Santa María Micaela.

> Franciscanos, San Pablo, San Felipe Neri, PP. Dominicos (San Pablo), San Ildefonso, La Victoria, San Fio X, Duice Nombre de María. El Carmen (Delicias), San Fernando, San Francisco, San Isidro (junto al Mercado), Esclavas (iglesia universitaria), parroquia de

zón (PP. Jesuítas).

1,30: Catedral, PP. Francisca

1.45: Santa María Micaela. 2,00: PP. Carmelitas (San Beni

5,00: Carmen (Extramuros). 5,30: PP. Dominicos (San Pab 6,00: La Magdallena, Catedral, Victoria, Dulce Nombre María, El Pilar, Santa

6,30: San Felipe Neri, PP. F ciscanos. San Pedro. Juan, San Pío X, Nues Señora del Carmen

8,30: Parroquia de San Ag

9,15: Sagrado Corazón (PP.

ANUNCIESE

**SGCB2021** 

\*\*\*\*\*\*\*\*

X-1974

Otorgan

separable

SECCIO

Santa

Puente |

Santa M

DE

alvador

(San

Nuestr

e María

El Can

San J

acio de

ena, San

Auxiliad

(Agusti

San

Após

Nicolás Nicolás

ría Mica

San Pasa

grado (

Santo

án, San

men (D

ancisco,

a de Si ís y Pad

caela. San Beni

(Anuncia

enterio.

San Pab

Catedral,

Nombre

Santa

I Salvado

Anunciata

PP. F

edro.

men (Domingo

Marzo).

melitas),

Inmacula (San Pab

in Migue

ntiago, Sate Após

nta Ms

nacio de

Antigua

San Pab

io Nacio

Santa A

parroquia

an Antol

San Beni

ios, Cors

n Ildefor

arroquia

e Asís, unciata)

pción ! Miguel.

(PP.

Capuchi Domin

grada F

(Puente

pción.

(PP. )

caela.

### AYER, PLENO MUNICIPAL CASI SESENTA MILLONES PARA ALUMBRADO EN LA SEGUNDA FASE DE LA HUERTA DEL REY

Fue aprobada una moción del Alcalde para construcción de escuelas

Ayer, pleno por todo lo alto en vispera de fiestas. Anunciado con cierta urgencia a la una y media de mediodía, algo tenía que tener, cuando acudieron todos, sin excepción. El extracto de asuntos no ofrece buena idea y, sin embargo, el número cinco, "recurso de reposición contra resolución de la Dirección General de Urbanismo sobre el plan de ordenación en la zona de Don Juan de Austria". dio que hablar, decir, y duelo dialéctico del concejal —arquitecto de la Delegación de la Vivienda- señor Chulilla, "solo contra todos", que perderia el pleito, después de la votación, 21 contra el defensor, por "cierta" diferencia, al parecer. La culpa del fracaso la tuvo el técnico -valiente y aceptándolo todo- por insistir en petición de pareceres, adversos todos, sin faltar el del Alcalde, que se hizo eco de la opinión general. En el torneo oratorio intervinieron también los señores González Yañez, Cerezo, Vidal, además de don Julio Hernández. Hubiera dicho más últimas palabras el señor Bravo Revuelta, pero iba haciéndose larga la discusión y se acabó el

El señor Chulilla, por lo visto, votó hace unos meses lo que ahora defiende el Ayuntamiento-no nos consta, la verdad-; pero, cambiar de opinión debe ser de sabios y en este caso, para no perder tiempo en aplazamientos, recomendó no ir a remolque, ni siquiera llegar tan lejos, oponerse a la D. G. de Urbanismo, con lo que no se consigue nada práctico, ni útil, en tanto el diálogo pudiera ser mucho más edificante. La andanada más fuerte salió de labios del señor Vidal. No recordamos qué dijo sobre si se puede estar en dos sitios a un tiempo y esas cosas que se dicen cuando tocan a decir lo que no hay que decir, etc., que ustedes ya comprenden

como si hubieran estado alli. El arquitecto Chalilla es hombre duro que no se rinde y defiende lo que defiende y jcómo! lo defiende, cuando hay que defender las cosas del Ministerio de la Vivienda, que es lo suyo y lo de

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

-Deseo ser oido, como concejal y como 10 que soy -vino a decir, con tranquilidad espartana-, y conviene que sepan mi punto de vista aqui y lo que informé en la Comisión de Urbanismo.

Gracias a este "bache" se salvó el interés del Pleno, así como con una moción de la Alcaldia sobre construcciones escolares, que acogiéndose a un reciente decreto—de agos to— es un bombón relleno de idem. Y ya, nada más, salvo los parlamentos del postple no, que siguieron hasta las tres menos cuarto hora en que no había un solo taxi en la Plaza Mayor. Nos hubiera gustado conocer las im presiones del señor Alcalde de otras "cosas" pero reconociendo el trabajo que está pesan do sobre él en estos días vispera de fiestas -lo de flestas es un decir, y si no que lo digan los funcionarios que esperaban en el antedes pacho de don Julio Hernández a que saliéra mos los periodistas, y la primera autoridad misma, aternillado a su sillón, como siempre- optamos por no decir ni pio. Al despedirnos, eso si, preguntamos si en lo que falia de septiembre —que es casi todo— habrá más

¡Hombre! Pues, si. Entraremos en faena normal dentro de poco. Puedo anunciarles que, acaso, tengamos dos plenos más. Si se

preocupan ustedes de recibir trabajo, en mi Se nos saltaron las lágrimas de alegría. tendran una mina.

ACUERDOS DEL PLENO

El Pleno aprobó el expediente de suplemento de crédito número uno, por un importe de 10.978.477 pesetas, dentro del Presupuesto Ex raordinario 26/1970, destinado a la construcción de 250 viviendas en l Barrio de España.

Ratificó un acuerdo de la Comisión Permanente en el sentido de que el Ayuntamiento interponga recurso de reposición contra la resolución de la Dirección Genera de Urbanismo en la que se dene gaba la aprobación del Plan de Or denación «Don Juan de Austria». Otro acuerdo de la Comisión Per

manente ratificado por el Pleno fue la aprobación del proyecto de expropiaciones en el Polígono Ce Bajo la presidencia del Alcalde Alonso, para obras en local de Lo-se reunió la Comisión Permanen- pe de Rueda, 2; a don Feliciano lación de una arteria de suminis-

Urueña Garrote, para obras en acuerdo de aprobación del prolocal de Juan Mambrilla, 19, con yecto de distribución de energía vuelta a calle Facultad de Medi- eléctrica y alumbrado público en el Polígono «Huerta del Rev» (se

Más adelante, el Pleno aprobó la realización de un expediente sumario de urgencia para llevar a efecdon Rafael Rincón Martínez, para to las obras en los servicios del campo de fútbol. Obras cuyo presupuesto se ha fijado en 683.102 pe-

> Finalmente, el Alcalde presentó una moción sobre la conveniencia de que el Ayuntamiento se acoja a lo dispuesto en el Decreto de 8 de agosto, sobre convenios con las corcoraciones locales para construcciones, ampliaciones y mejoras de centros estatales de Enseñanza Preescolar, Enseñanza General Básica, Formación Profesional y Educación Especial.

Se aprobó la moción y acordó facultar a la Alcaldía para suscribir los convenios que se consideren- oportunos.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID HOY

ULTIMO DIA DE RENOVA-CION DE ABONOS VIEJOS

De acuerdo con lo anun-

ciado, hoy, sábado, será el

último día de renovación

se encuentran. para los ABONOS VIEJOS -¿Cómo se construían estos de las cinco extraordinarias mosaicos? corridas de la Feria de Valladolid, en las taquillas oficiales de calle Alcalleres. Como en días anteriores, la animación fue extraordinaria. El próximo lunes comenzará la venta de ABO-NOS NUEVOS

HORAS DE TAQUILLA: De 10 a 2 y de 4 a 9.

IBERDUERO, S.A.

DOMINGO, DIA 8 DEL ACTUAL «Miguel Iscar» y «Santa María».

## LA VILLA ROMANA DE ALMENARA DE ADAJA

PROSIGUEN LAS EXCAVACIONES Y OBRAS DE RESTAURACION

Un equipo de conservación y restauración de la Dirección General de Bellas se ha trasladado a aquel lugar

Fue hace ya muchos años, concretamente en 1943, cuando en el vallisoletano pueblo de Almenara de Adaja, unos kilóme tros más allá de la villa de Olmedo, en dirección a Madrid, aparecieron, casualmente, los primeros restos de lo que pronto habría de identificarse, sin lugar a dudas, como una villa romana que data, según los indicios, del siglo IV de nuestra

Desde entonces, los trabajos han continuado de forma ininterrumpida en los lugares, y hoy, tantos años después, con muchos valiosos hallazgos surgidos en el lugar, el descubrimiento empieza a cobrar nueva dimensión en su importancia, debido a los planes que sobre el mismo se tienen. Los terrenos donde apareció la antigua villa romana fueron adquiridos

hace unos años por la Diputa-

ción Provincial, por lo cual es

a Valladolid a quien correspon-

de la iniciativa y la responsa-

bilidad de lo que se haga con

Ahora, en Almenara de Adaja,

trabaja un equipo del Instituto

de Conservación y Restauración

de la Dirección General de Be-

llas Artes, v con uno de sus

componentes, el profesor don

Jerónimo Escalera Ureña, he-

mos charlado, mientras contem-

plábamos el actual estado de

-¿Qué es lo que en realidad

-Los restos de una antigua

villa romana: muros, cerámicas de superficie, fragmentos y mo-

saicos. De ello se ha encargado

el Seminario de Historia y Ar-

queología de la Universidad de

-¿Lo más valioso de este ha-

-Los muros, que permiten fi-

jar la estructura de lo que fue

la villa, y por supuesto, los

mosaicos, que estamos prepa-

rando ahora para su conserva-

Visitamos detenidamente las

ruinas, en compañía de nuestro

interlocutor. Las habitaciones

de la villa se perfilan nítidas,

perfectamente conservadas en

su trazo, y sobre todo, en el di-bijo y colorido del mosaico del suelo. Especialmente los mosai-

cos, de difícil y preciosista tra-

zado, en un trabajo absoluta-

mente manual, asombran por la

ción y restauración.

estas ruinas romanas.

los descubrimientos.

se ha hallado?

Valladolid.

llazgo?



de medio metro de la superfi-

-¿Qué superficie se ha descubierto hasta la fecha? -Unos cuatrocientos metros

-¿Y qué superficie se calcula

que podía tener la villa? —Teniendo en cuenta la villa propiamente dicha, o sea, la casa de un patricio romano y sus dependencias y viviendas para colonos, esclavos, trabajadores, etcétera, hay que suponer por lo menos unos 1.500 metros cua-

-¿Qué hacía aquí, en estos parajes, una villa romana? -Era un enclave magnífico, con una atalaya natural, con dos ríos cercanos, y que seguía el camino de la plata romano, partiendo desde las rutas asturianas y galaicas.

-¿Sería el mismo el paisaje? -Sí, el paísaje sería el mismo que vemos ahora, quince siglos después.

-¿Con qué recursos vitales contarían en aquella época? -De aquí sacarían vino, tri-

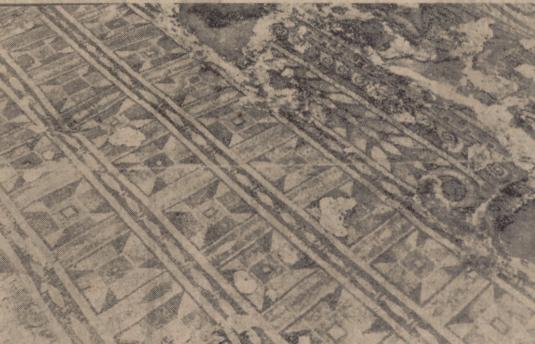
go, madera.. -¿Cuánto tiempo continuarán las excavaciones? -Supongo que de dos a tres

años más. -¿Y después?

-Será un momento histórico

que la Diputación mostrará al público, algo, en fin, que agrandará el tesoro artístico vallisoletano. Una última y detenida ojeada a las excavaciones. Los mosaicos, los ya restaurados en su totalidad, han sido cubiertos con plástico, y con finas capas de arena, por lo que su seguridad está continuada. Sobre los otros mosaicos, aún en restauración, se trabaja pacientemen te. Las fotografías de Carvajal son un valioso testimonio grá-fico de la importancia del descubrimiento de este enclave romano en nuestra provincia.

SALVADOR



# De interés para los cultivadores

Dadas las especiales circunstancias de la actual campaña azucarera 1974-75, que aconsejan tomar medidas para acortar el periodo de reco lección de dicha raíz, en beneficio del agricultor, la Azucarera del Carrión (Monzón de Campos), consciente de que en los primeros momentos la remolacha no alcanza su madurez completa, ha decidido conceder primas de pronta entrega de acuerdo con las siguientes condiciones:

1.º—Se concede una prima de 300 pese tas en tonelada a la remolacha que se entregue en el período comprendido entre el comienzo de la recepción y el 11 de octubre inclusive

2.º-Se abonará una prima de 200 pese tas en tonelada a la remolacha que se entregue los días 13 al 19 de octubre, ambos inclusive.

3.º-La remolacha que se reciba a partir del 20 de octubre inclusive no tendrá prima de pronta entrega.

4. Estas primas podrán hacerse efectivas, a la presentación del correspondiente ticket, a partir del dia siguiente de haber efectuado la entrega. Oportunamente se anunciará el comienzo de la recepción, de acuerdo con la representa-

AZUCARERA DEL CARRION

### del S. M. de Agua, más de 4,3 millones

Proyecto y presupuestos para arreglar

SESION DE LA PERMANENTE

Superávit del presupuesto especial

las torres del Palacio Consistorial

te el día 5, adoptando entre otros, Sánchez Herrera, para obras en tro de agua potable. los siguientes acuerdos: Quedó enterada de la resolu

de la Dirección General de Sanidad por la que se dictan normas sobre reconocimiento de los cerdos sacrificados en domicilios par-

publicidad de ello, de la convocatoria de ayuda para la educación y formación de disminuídos psíquicos, creada por el Servicio de Recuperación y Habilitación de Minusvállidos Físicos y Mentales, de la Seguridad Social.

Examinado el anteproyecto presentado por las RR. MM. Dominicas de Santa Rosa de Lima para la construcción de un edificio destinado a residencia en la calle Irazu, para local en Paraíso, con Marqués del Duero, 4, con vueita a las de Juan Mambrilla y Paraíso, la Comisión Permanente acordo que se reitere a la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico la necesidad de establecer las bases legalles que justifiquen la modificación de las alineaciones vigentes.

Acordó conceder licencias de obras, con determinadas condiciones, a don Antonio García Rojo, para la construcción de locales y doce viviendas subvencionadas en la calle Florida, 14 y 16; a don Arquitectura redacte los corres-Miguel Galiacho Miguel, para obras pondientes proyectos y presupuesen locali de Avenida Palencia, 35; a don Juan Manuel Villafáñez Escribano, para obras en local de cluidos los torreones. Moradas, 17; a don Santos Alonso, para obras en local de Tirso petuidad. Se concedieron terrenos de Molina, sin número; a don Antonio Villamañán González, para obras en local de Puente Colgante, 50: a don Ramón Ordax Moretón, para obras en local de García Morato, 43; a don Alicio Redondo Cancello, para obras en local de Portillo del Prado, sin número; a don Emilio de la Parte

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

INSPECCION DE SERVICIOS SANITARIOS

Se pone en conocimiento de aquellos asegurados pertenecientes a la Seguridad Social adscritos al doctor don Guillermo Milano Marcos, que ha trasladado su domilocal en Soto, 60, y a don Atilano Asimismo, el Pleno ratificó el

La Comisión acordó conceder gunda fase). El presupuesto total licencias de obras a don Ulpiano asciende a 59.442.646 pesetas. Aguado Fernández, para la cons-Quedó enterada, y acordó dar trucción de un garaje subterráneo en parcela de Embajadores, y a obras en local de Antonio Lorenzo Hurtado, 1.

> Acordó aprobar acta de señalamiento de línea en la Plaza del Rosarillo, con vuelta a Bao, practicada por don Aurelio Domínguez Hernández, para que surta los efectos reglamentarios.

Acordó conceder licencias de havuelta a Sábano; a don Sergio Castro de Vega, para local en Arribas, 14, y a don Jesús Alvarez de la Fuente, para nave en Avenida de Santander, kilómetro 3. Acordó requerir a los propietarios del challet de la Hípica para que soliciten la oportuna licencia

de realización de obras. Acordó remitir informe sobre diversos extremos relacionados con proyectos y obras municipales realizadas o en curso de ejecución. Acordó ordenar a la Sección de tos de gastos de obras en las cubiertas de la Casa Consistorial, in-

Se concedieron sepulturas a pery licencias para construir sepulturas. Condición en titularidad de sepultura. Se aprobaron relaciones de suministros y servicios. Aprobó presupuesto aproximado de los II Juegos Deportivos de Castilla y León y la liquidación del presupuesto especial del Servicio Municipalizado de Abastecimiento de Agua, liquidación que arroja un superávit finai de pese-

Acordó aprobar el presupuesto correspondiente a la ejecución de obras de reparaciones en los servicios del campo de fútbol, por importe de 683.102 pesetas, y ellevar al Pleno municipal una propuesta a fin de que se realicen estas obras mediante la formación de expediente sumario de urgen-

N. de la R.—Felicitamos al Servicio Municipalizado de Aguas por el buen éxito del superávit del presupuesto especial, que, efectivamente, emocionará a los vecinos cilio a la calle Sancti Espíritu, 9, por las ventajas que se tocarán en seguida, creemos

Distribución Electrica Valladolid CORTE DE SUMINISTRO

CAPITAL.—Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente: Sector perfección de su acabado y por el grado de conservación en que de remolacha

tación de los agricultores.

-Con una técnica absolutamente manual. Utilizaban piedra caliza en diminutos pedazos, que pegaban con argamasa. En cuanto a los colores, como puede verse, utilizaban todos los naturales, excluidos, claro, los

-¿Los muros de qué son? -De piedra caliza.

-Columnas no han apare-

-No. Se conoce que desaparecieron con el tiempo. -¿Fue necesario excavar mu-

-No. Ya ve que los restos de los muros están a poco menos

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO CUARTO GRAN ACONTECIMIENTO DE LA GRAN TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1974 en TEATRO

; TRES UNICOS DIAS!!

COMPAÑIA RUIZ DE ALARCON ANA MARISCAL CARLOS MUÑOZ



GLORIA BLANCO ROCIO PASO JARDIEL FERNANDO HERNANDEZ - CESAR SANCHEZ

JAVIER ARTIÑAND JOSE DIEZ RECIGIO ANGEL GARCIA MORENO

LUNES. DESPEDIDA

(Mayores de 18 años) Suprimidos los pases de favor, excepto oficio

RTES : NUEVO SUCESO!

Compañía Teatro Joven Español

MARI BEGOÑA - ANGEL TERRON

- EN -



(Teléfono 221530) A las 5, 7,45 y 10,45 HULTIMOS DIAS!! (Descanso a la mitad) ¡EL TERROR MAS ALLA DE LO IMAGINADO!!

LA GATA EN LA TERRAZA

TECHNICOLOR . con Michael Sarrazin, Gayle Hunnicutt y Eleanor Parker Cien gatos en la oscuridad... Están hambrientos... Siguen un rastro de sangre... ¡¡SON EL ARMA DE UN SINIESTRO PLAN!!... (Mayores de 18 años)

V.O.

V.O.

(TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 74)

Lunes, presentacion DE LA COMPAÑIA MARY PAZ PONDAL

ARMANDO

-y- FRANCISCO MERINO

de Juan A. Castro — Música: Patxi Andion

Y SEGUIDAMENTE OFRECEMOS Dias 12 al 15 de septiembre:

Compañía IRENE GUTIERREZ CABA presenta a FRANCISCO RABAL y LOLA CARDONA en "LOS VIEJOS TIEMPOS", de Harold Pinter. Adaptación y dirección: LUIS

Dias 16 al 22 de septiembre:

Compañía PACO MARTINEZ SORIA, con el gran éxito cómico, en segundo año triunfal. "TE CASAS A LOS 60..., ¿Y QUE?", de

Compañía TERESA RABAL-JOSE RUBIO, en

tradicional espectáculo folklórico RAFAEL FARINA, con su Compañía de Arte Español.

Días 25, 26 y 27 de septiembre: Compania de Comedias Cómicas de ALFON-SO DEL REAL, con el estreno "UN PALETO ¡CON TALENTO!", de Julio Mathias.

Dias 28, 29 y 30 de septiembre: Compañia PASTOR SERRADOR, ELISA MONTES y RAMON CORROTO. en 'DON-DE DUERMEN DOS, DUERMEN TRES'', de Pierrette Bruno

Precios que regirán para esta temporada:

BUTACA BUTACA 200 PRINCIPAL 125 PUEDE QUE HAYA REIDO USTED TANTO ALGUNA VEZ, PERO MAS, IMPOSIBLE!

A las 5, 7,45 y 10,45 INAUGURACION DE LA TEMPORADA

No saber leer ni escribir es una tragedia, pero si el analfabeto es CANTINFLAS, es una tragedia que le hará morir de risa



- Localidades anticipadas

DOS VAQUEROS ALUCINADOS POR EL ESPEJÍSMO DEL OCIO Y EL DINERO.

UNICA SESION 10,45

MAÑANA, DOMINGO, a las 10,45. DESDE EL LUNES, 5, 7,45 y 10,45.

PARA LOS AMANTES DEL MAS PURO "OESTE"

EN GIGANTESCO TODD-AO 70 mm.

PODIAN HUIR DE LA JUSTICIA...
PERO NO ESCAPAR A SU DESTINO!

William Holden un film de BLAKE EDWARDS Ryan O'Neal



70 m/m METROCOLAN

(Mayores de 18 años)

FESTIVALES DE ESPANA 1974

MANANA, DOMINGO, 5 y 7 tarde Titeres de Horacio presentan a todos los niños de Valladolid

OSOBUCO Y SUS AMIGOS

Precios populares: Butaca, 25 pesetas Localidades: Oficina de Turismo, de 12 a 2 y de 5 a 7.

Mañana, en el Teatro, desde las 4.

EXCMO, AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

la silueta dentro de un circulo rojo PROHIBICION

SUPERCADENA



RALLYES



toda la información del CIUDAD DE OVIEDO

DIRIGE: POLO VILLAAMIL PRODUCE: OSVALDO PARRONDO

EDICION EXTRA DE REPRISSS... EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA

Escuchen "LA VOZ DE VALLADOLID"

las 5, 7,45 y 10,45 TEATRO CARRION

a las 5, 7,45 y 10,45 proyectan simultáneamenuna obra maestra del

Vigorosa interpretación de ALAIN DELON

con CARLA GRAVINA RICHARD CONTE (Mayores de 18 años) Se despachan localidades para días sucesivos en

ambos locales

Moderno Cine LAFUENTE HOY, desde las 4,30 LA ESCLAVA ES PARA MI. NO PARA TI

Color, por Lando Buzzanca y Catherine Spaak, y AMOR A LA INGLESA Color, por Peter Sellers y Sinead Cusakk (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA HOY, desde las 4,30

LOS TARANTOS Color, por Carmen Amaya, Antonio Gades y Peret, y ALFONSO XII?

Color, por Paquita Rico y Vicente Parra (Mayores de 18 años) CINE REX

HOY, desde las 4,30 EL VIOLINISTA EN EL TEJADO

Color, por Topol, y LOS REYES DE LA RISA por Jaimito y Charlot (Mayores de 14 años y me-nores acompañados)

Gran programa doble EL BELLO MONSTRUO Eastmancolor - Virna Lisi, Heimut Berger y Charles CANONES PARA CORDOBA El más dinámico de todos los films de acción Panavisión - Color De Luxe por George Peppard y Giovanna Ralli (Mayores de 18 años)

(EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

PUBLICARA EN SU NUMERO DEL MARTES, 10 DE SEPTIEMBRE

O VENDIDO A LOS 13 AÑOS COMO UN ESCLAVO. Charles Bronson, que gana un millón por día, no olvidará jamás su terrible y cruel infancia.

Hacia el número once de quince hermanos que se iban a la

"¡CREI QUE ERA UN PAJARO!"

La "Jungla de las cotorras". Un mundo fascinante para pequeños y grandes.

Montan en bicicleta, conducen un coche y realizan todo tipo de labor, igual que los humanos. O "KUNG-FU" ESTRENA ENEMIGO.

Tim Rooney afirma: "Voy a destronar a David Carradine del pedestal en que le han colocado."

O DE LOS "REVIENTACAJAS" A LOS ATRACADORES DE BANCOS. Cuatro meses duró el juicio contra los siete cabecillas de una de las más peligrosas bandas inglesas.

En dos años habían cometido más de cien atracos, con unos "beneficios" superiores a los quinientos millones de pesetas, THOMAS CRAMPTON, ENTRE LA SIMULACION Y LA

Consiguió librarse de la pena de muerte, a la que habia sido condenado por el asesinato de Ehel y Diana Kershaw,

El viudo y padre de las víctimas esperó once años a que saliera del manicomio, con el propósito de matarlo. Cuando lo tuvo, inerme, ante si, no fue capaz de hacerlo,

O "CANTA, CANTA GUITARRA..." En homenaje a Francisco Tárrega, se celebró el VIII Certa-

men Internacional de este instrumento en Benicasim. La casa natal del autor de "Capricho árabe" y "Recuerdos de la Alhambra" se conserva en Villarreal de los Infantes.

Páginas de entretenimientos, los consultorios grafológicos y "7 FECHAS" lo contesta todo; horóscopo; secciones de música, radio y televisión; crítica literaria; cine, toatro, toros; amplia información deportiva y la página de humor, con los graciosos chistes de Larrey sobre "Las quinielas".

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

Se vende a seis pesetas el ejemplar LO ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS

Desde las 4,30 (continua) HITLER, LOS DIEZ

ULTIMOS DIAS Color, por Alec Guinnes, Simón Ward y Diane Cilento

LAS COLOCADAS

Color, por Teresa Gimpera y Tina Sáinz

(Mayores de 18 años)

CASA DE CERVANTES

LECTURAS DE POESIA DE CONSUELO JIMENE DE CISNEROS

Mañana, a las doce, en la Cas de Cervantes, tendrá lugar la Mañana de la Biblioteca, en la di a joven poetisa Consuelo Jimen de Cisneros y Baudín ofrece una selección de sus últimos po

De doce a dos tendrá lugar exposición de la Lonjilla del R tro, que con tan buen éxito de tistas y público se viene celebril do cada domingo en el jardin terior de la Casa de Cervantes

## LA FIGURA LINSEY DE PAUL,

SUPERESTRELLA BRITANICA DE LA CANCION

prendió escuchar una voz de mujer en un tema de similares características a los que componía e interpretaba Gilbert O'Sullivan. Pensamos que esa voz femenina mterpreta ba las canciones del artista escoces, pero poco después rectificamos nuestra equivocación, ya que nos habían confirmado que era la misma intérprete la autora de esas canciones Ella es Linsey de Paul. Una mujer bonita, alegre, simpatica y con unas grandes v avanzadas ideas sobre la música de nuestro tiempo.

BIOGRAFIA

Linsey de Paul, la única compositora - cantante - productora del Reino Unido, que nació hace veintitrés años en la ciudad de Londres. Cuando contaba once años de edad comenzó a estudiar piano firmemente. Había conocido algunos temas de Juan Sebastián Bach y había decidido pasar cuatro años concentrada en aprender música. Su tutor estaba creído que nadie vive sólo de la música y Linsey tuvo que ponerse a estudiar la carrera de Bellas Artes, pero a escuela a la que asistía se hacía más política que arte y se hizo ilustradora gráfica y dibujante. Y de pronto comenzó a ilustrar carpetas de discos. Para evadirse de la monotonía del trabajo empezó a componer canciones. Nunca pensó hacer escuchar sus canciones a nadie, pero cuando diseñó la carpeta del disco del grupo "The Pipkins" conoció a Roger Greenaway -coautor del tema "Enseña al mundo a cantar", comprada por una marca internacional de refrescos- y le hizo escu-



Linsey de Paul: superestrella y supersexy.—(Foto PYRESA)

char sus canciones. Una vez oídas, Roger eligió cinco de ellas, que fueron publicadas por una importante editorial. Después, Linsey de Paul triunfaba, como autora, con los temas "Rupert the bear" y "Storm in a tea cup", que grabó el conjunto "The Fortunes", y que figuraron en los primeros lugares de las listas de éxitos británicas.

Ese éxito finalizó con los estudios artísticos de Linsey, con su trabajo de diseñadora de carpetas, con sus estudios de piano y con todo lo de-

En seguida graba un álbum

con canciones propias y en colaboración con Ron Rocker y Barry Blue. Entre esas canciones estaba "Sugar me" ("Endúlzame"). En poco tiempo llega al quinto puesto del "hit parade", y ésto obliga y responsabiliza. Comienzan a llover contratos para actuaciones. El debut ante el público de nuestra estrella fue en el programa de la BBC "Top of the pops", cuya actuación le causaba poco menos que pánico. Como anécdota de esa actuación, destaquemos que pidió cantar sentada al piano y tocada con un sombrero enorme. Ella pensaba que el

público pasaría la mayor parte del tiempo mirando al sombrero mientras que ella cantaba con mayor tranquilidad.

Después de aquel impacto, vinieron temas como "Getting a drag", "Dancing on a saturday night" y "Won't somebody dance with me", tema que le valió el premio a la mejor cantante femenina del año 1973, otorgado por la revista "Disc magazine'

Ahora, y con diferente estilo en los arreglos de sus canciones, Linsey Paul ha vuelto a la actualidad discográfica. Su nuevo tema "Och I do" nos muestra una cantante, comMUNDO

DISCO-NOTICIAS

positora y productora de amplia proyección mundial. Sus

tres años de experiencia en

el mundo del disco así lo de-

## ROGER Mc GUINN. GIRA por EUROPA

El antiguo componente del grupo The Byrds, Roger Mc-Guinn, ha llegado a Inglaterra, donde comenzará una gira artística, en solitario, con actuaciones posteriores en diversos países europeos. Coincidiendo con esta gira, acaba de editarse en el Reino Unido el segundo álbum de este artista, titulado «Peace of you». Esta será la primera gira artística por

un rincón del alma", "No sabes cómo sufri", "Hable mos del amor", "Mañana, mañana", "El rio", "Las fle

chas del amor", "Maria Isa

bel", "Maruja Limon", "El

baul de los recuerdos"

"Himno a la alegria", "To-

do tiene su fin", "N'a veiri-fia do mar", "Es muy fácil",

"Amores", "Sinfonia n.º 40'

"Y se amaron dos caba-

llos", "Soy rebelde", "Yo

no soy esa" y "Una sencilla

terpretes de los temas ci-

tados son sus originales"

ésto es: Sara Montiel, Mon

na Bell, Alberto Cortez,

Johnny and Charley, Ra

phael, Los Pekenikes, Kul-

dip, Pic-Nic, Maria Ostiz.

Los Angeles, Miguel Rios,

Karina. Los Payos, Los Ma-

rismeños, Módulos, Los Mi-

tos. Mary Trini, Waldo de

los Rios Los Hermanos Re-

yes, Jeannette y Tony Lun-

da. Un buen álbum para el

recuerdo, que reune los

importantes éxitos obteni-

dos por nuestra música

dentro y fuera de nuestras

fronteras, en veinte años de

LOS AMERINDIOS es un

duo chileno que canta sus

propias canciones, nacidas

de sus vivencias con traba-

jadores y estudiantes, com-

partidas en la motivación

y en la creación libre y vi-

tal de una realidad. Por

vez primera, aparecen en

España las grabaciones de

este duo. El álbum que es-

ta semana se ha publicado

contiene los temas "El bar-



Roger McGuinn, primera gira europea sin "The Byrds". (Foto PYRESA.)

Dalida.

Europa de Roger McGuinn desde que The Byrds actuaron en el Teatro Rainbow, de Londres, en enero de

EXITO ESPANOL EN FRANCIA

El disco single «Nabucco», extraído del LP «Operas», de Waldo de los Ríos, ha tenido una favorable acogida en Francia, donde se encuentra favorito en dos importantes emisoras. En dos días y medio han sido vendidas más de cincuenta mil copias de este disco en el país vecino, lo que constituye

un rotundo éxito de esta pro-

ducción, netamente española.

VUELVE MANOLO OTERO Para el actual mes de septlembre está previsto el lanzamiento de las nuevas canciones de Manolo Otero. El primer disco de este artista se editó en 1968, aprovechando su participación en el Festival de Benidorm. Después salió un segundo «redondo», que no obtuvo el éxito esperado. Ahora, en nueva marca discográfica, Manolo Otéro cantará en su nuevo disco temas de Danny Daniel. Además de estar consagrado en el cine, teatro y televisión como actor. Manolo Otero es una de las mejores promesas que tenemos país, y ahora la edición de este disco puede significar su

NUMEROS UNO EN EL MUNDO Estados Unidos (singles): «The night Chicago died»,

Estados Unidos (LP's):

oportunidad definitiva.

«Back home again», John

Denver. Inglaterra (singles): «Rock your baby», George McCrae. Inglaterra (LP's): «Band on the run», Paul McCartney &

Wings. Bélgica: «Gigi l'amoroso»,

GRAN SEMANA DE MUSI-CA EN FRANCIA

Del 2 al 8 de septiembre tendrá lugar en las localidades francesas de Bayona, San Juan de Luz, Anglet, Cibou re y Biarritz la «Semana Grande de la Costa Vasca».

«Música de septiembre», en la que participarán las más destacadas figuras de la música clásca y ballet de la actualidad. Esta magna manifestación musical está organizada por el Comité de Coordinación Turística de la Costa Vasca, del país vecino.

SONNY Y CHER SE

El matrimonio formado por Sonny Bono y Cher Lapier ha decidido separarse y romper el vínculo matrimoniel, a causa de notables diferencias existentes entre ambos. Después de once años de vida artística v matrimoniel, cada uno de los esposos hará una vida diferente. De este matrimonio nació una niña, que tiene ahora cinco años y que actualmente vive con su madre. Recordemos que uno de los mayores exitos discográficos de Sonny and Cher fue el tema «Little man», editado hace ocho

## REVISTA DE NOVEDADES DISCOGRAFICAS

## "LET ME IN YOUR LIFE", NUEVO LP DE ARETHA FRANKLIN

DISCOS SINGLES

VA)

n a la

para

lo tipo

radine

S DE

las de

esetas.

Y LA

rshaw

a que

acerlo.

Certa-

icasim.

fantes.

amplia aciosos

TES

DESIA

IMENE

08

o Jimen

ofrec

imos p

del Ro

CAT STEVENS, uno de los máximos exponentes de la actual música británica. retorna al mundo discográfico español con la edición de su nuevo single. Des ués del resonante exito obtenido con el album Buda y la caja de choco-Cat Setevens nos Ofrece en esta nueva ocasión una versión del viejo tema de Sam Cooke "Another saturday night", una de las mejores canciones que compusiera el gran artista de color antes de morir. Se completa este disco con la inclusión de la canción original del propio Cat "Home in the sky".

OLIVIA NEWTON-JOHN fue la bonita representante inglesa en el pasado Festival de Eurovisión. Esta semana nos presenta en nuestro pais su más reciente grabación, titulada "If you love me" (Let me know), un bello tema que aquel "Long live love". En la segunda cara de este disco se ha incluido el tema "Brotherly love", original de su productor John

PANDA es un conjunto femó con motivo de su prede TVE "Festival de la Canción Infantil", hace un año. El grupo entonces quedo muy bien clasificado en aquel Festival con el tema Chipi chapa chip chip" En estos dias se editan las nuevas grabaciones de Mari Merche y su Panda, incluidas en disco. Sus titulos son "El pájaro bobo" y "El tiburón" ambos compuestos por July Murillo, otra triunfadora en aquel cer-

JIM CAPALDI es uno de los lideres más destacados actual panorama musical inglés. Ahora, sin su conjunto "Traffic", presen ta en el mercado discográfico español un single grabado en solitario, en el que



Aretha Franklin, "Lady Seul".—(Foto PYRESA.)

puestos por él mismo, plenos de ritmo y de buen sabor musical. Sus títulos son "It's all up to you" y "Whale meat again"

AL MARTINO ha sido uno de los cantantes norteamericanos que mayor fama ha tenido, gracias a sus interpretaciones de temas como "Ojos de España" y "El padrino", película en la que, por cierto, intervino. Ahora se editan en nuestro pais nuevas graba-ciones de este artista. Se trata de dos temas en los que Al Martino sabe imprimir ese "swing" peculiar en su repertorio, que le hace ser un singular intérprete de los temas por él ele

gidos. Los titulos de las canciones que integran este single son "Daddy let's play" y "Mary go Lightly"

HOT ROD es el nombre de un grupo, hasta ahoro desconocido en nuestro pais que esta semana presenta sus primeras grabaciones en un single. Los te mas que se han incluido en este disco son "Funky Schuffle" e "It's too late" ambas con un ritmo ideal para discotecas y flestas

COCKNEY REBEL. el conjunto de Steve Harley. del que ahora se rumorea que se ha senarado de sus componentes, publica en estos días en nuestro pais su más reciente single.

compuesto por dos temas originales del propio Steve Harley. Sus titulos son "Judy teen" y "Space out".

DISCOS LP's

ARETHA FRANKLIN, que tiene anunciadas actuaciones en España para el próximo mes de octubre, lanza en estos días su álbum de reciente grabación, titulado genéricamente en el que "Lady Soul" ha sabido incluir sus más recientes canciones que son actualidad en estos días en Estados Unidos. La rapidez con que este álbum se pu blica en nuestro país le confiere una garantia de éxito digna de tenerse en cuenta. Los temas que se han incluido en este disco son: "Let me in your life", "Master of eyes (the deep ness of your eyes)", "Ain't nothing like the real thing" "I'm in love", "Until you come back to me", "The masquerades is over "With pen in hand", "Oh baby", Eight days on the road", "If you don't think" y "A song for you"

"28 EXITOS" es el titulo genérico de un album doble que aparece en esta se mana en España, como conmemoración del XX aniversario de una importante compañía discográfica. En estos 28 temas se han incluido las canciones más representativas que, a lo largo de estos veinte años, han marcado el éxito de las grabaciones de esta firma. Las grabaciones que componen el disco son: "La vio-"Las palmeras", "La yenka", "La canción del tamborilero". "Hilo de seda", "Ojos de España", "Yo soy aquel", "Callate niña", "En

hues", "Mis raices heridas" "Los niños cuando niños". "Valparaiso 4 A. M.", "Cueca Beat", "A pie camino", "¡No!". "Mi rio", "Ahora" "Ni pocos ni muchos", "La cervecita" y "Sin nombre".

(PYRESA)

Página de

WENCESLAO PEREZ GOMEZ,

<del>~\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*</del>

## La alfalfa de España es reina de las forrajeras del mundo agua- produce podredumbre

## RAZON DE LA SUPERIORIDAD, NUESTROS INVIERNOS, CORTOS Y LUMINOSOS

septiembre. Los expertos o muy

expertos aconsejan siembra entre

mediados de marzo a mediados de

abril, si bien cabe efectuar esta

operación un poco antes o algo des-

pués de tales fechas. Sin embargo,

cabe sembrar a fines del presente

mes, si ha llovido, que lo normal

es que lo haya hecho, incluso lar-

gamente. Con tempero asegurado

y hacemos hincapié en este acon-

dicionamiento para las provincias

de otoños duros y heladas fijas

antes del invierno -donde el naci-

miento sea rápido y la planta fuer-

te antes de los «bajoceros», salen

siembras si el agricultor inteligen-

te ha sido generoso en semillas,

fin de que éstas sean capaces de

matar malas hierbas en la lucha de

supervivencia Lo importante para

tierras ásperas, arcillosas, esto es,

fuertes y profundas, ricas en cal

que aseguran la vejez de la alfalfa,

gaandera correspondiente a su ex- todo lo cereal. tensión superficial, la mayor parte dedicada a la agricultura. La atención fijada a los pastizales no ha llegado todavía y, antes de continuar, apenas iniciados los comentarios, conviene tener presente que la política forrajera puede ser hermana de la política froestal que durante bastantes años, a partir de 1940, ha ido a la cabeza de los paises repobladores del orbe. Volvien do atrás, necesitamos encauzar bien la presencia de más campos forrajeros, vinculados a la alimentación ganadera, base de la despensa nacional, visto que la dieta es base de triunfos en la baraja cómoda de un pueblo en desarrollo. Los agropecuarios jugando a los dos paños que ofrece el campo, han de incidir cada vez con más vigor

### Ganadería: - POCAS VENTAS DE PORCINO

Demanda retraida de vacuno y mal, asimis.

mo, el mercado lanar

En el último ferial de Santiago de Compostela no llegaron a novecientas las ventas hechas, exclusivamente para La Coruña -que cargó con 373 lechazos de recría-, 200 para Lérida, 216 para Pontevedra y 20 para Orense, de tanto ganado como acudió a la reunión mercantil. No se vendieron primales ni cebados. En Zabio, no presentaron cebones. Precios en Sevilla: cruzados gordos entre cinco y siete arrobas, de 52 a 54 pesetas kilo, según razas; primales ibéricos de tres a cuatro arrobas, a 54-56; lechones blancos destetados, de 64 a 68; cruzados retinto, de 54 a 58.

Demanda retraída en todo lo vacuno, y mai asimismo el mercado lanar, donde los lechazos apenas alcanzaron 95 pesetas kilo vivo.

Hemos consignado más de una vez que para llevar a cabo la riqueza perseguida necesitamos calorías de calidad -carne, huevos, leche, mantequilla, queso- y el vehículo trascendente se obtiene mediante la óptima alimentación de ganado. Por eso, y sólo por eso, importa mucho seleccionar reses en busca de rentabilidad de cada uno en función de la hectárea. Cuando las vacas o las ovejas coman bien, con buenos pastos y piensos; gocen de generosidad en alojamiento y cuidados, los ganaderos que lo sean de veras podrán exigir auxilios cabales, de los que su riqueza está necesitada y no antes. Hubo un tiempo, allá por 1950, o más, en que desde el Ministerio de Agricultura decretaron la construcción de albergues y apriscos -subvenciona dos-, sin que fueran tantos los solicitantes, como parecía lógico. El 1 maná de España sería un hecho nada milagroso o «menos» milagroso en cuanto se lo propusieran, con tante con que ahora mismo, suce diendo lo que sucede, resulta que sobran miles de toneladas de carne en espera de comprador.

El pienso seco es muy caro S.

lo quieren más claro, inasequible Tenemos que producir buenos pien sos, buenos pastos en todos los ór denes, empezando con que sean ba ratos, clave del éxito soñado. Si ac tuamos con cotizaciones anormales sucederá lo que siempre: no com prará el ama de casa, en tanto no pueda abastecer su familia con lo que sea asequible y remunerador para el ganadero y para ella. El Gobierno, aunque no siempre se sepa, trata de resolver a veces merced a medidas de tutela mediante economías distantes con los precios en vigor que, como los de ahora, resultan difíciles, para no emplear la palabra imposible, que no viene al caso -aunque venga-, pone sobre el mostrador tablajero carnes de primera calidad, refrigeradas, sensiblemente más baratas que las que solemos ver como «fuera de serie» y de «ternera», ¡ay! Comprendemos que con piensos caros no es posible criar carne para todos los bolsillos y, por ahora, solucionar la incógnita de la ecuación «ganadería-alimento» no es más que ilusionante, salvo empleando praderas ya sean permanentes, ya te rales o cuando el ganadero dispo ne de contingentes de alfalfa suficientes para afrontar el problema de comida de sus animales.

Los cultivos forrajeros, tradicionales para sostenimiento de la cabaña española no fueron nunca motivo de mejoras, ni de selección hasta hace pocos años, cuando los técnicos -recordemos ahora a los

NEUMATICOS MICHELIN GARAJE CARRION

chos otros, Miró, Granada, Gelabert, Fernández Quintanilla, Berque ayuden la germinación inmemejo Zuazúa, etc.-, empezaron o datamente, sin tapar, como no sea con la tierra que caiga desde la ampliaron estudios de selección de cumbre surcal. Naturalmente, nos dactilos, raigrás en sus variantes, estamos refiriendo a suelos no fleo, festucas, etc., dentro de las regables, aunque quisiéramos llevar plantas gramíneas o tréboles -blanco, violeta o ladino-, loto y el ánimo al labrador a establecer alfalfa, entre las leguminosas. Har alfalfares secanos que suelen lla más forrajes que llaman la atenmar la atención, si son bien cuición de la ganadería mundial, codados. Esta manera de entrar en mo esparcetas, vezas, vallico, melila carrera de tener más forraje toto -éste, espléndido como el es una fórmula del doctor Bermejo Zuazúa, citado, al tratar de Spanish y Madrid-, pero quisiéla siembra- es utilísima, precisaramos referirnos ahora a lo que mente cuando se forja la base de puede ser práctico en la época acuna economía más o menos importual, cuando va a entrar el otoño y, tante. Después hay que seguir mecon demasiada y antipática indifetidos en prácticas normales, sin rencia son muchos los campesinos olvidar que en el campo, como en que no aprovechan fincas frescas, todas partes, aunque esté la alfalfa no regables, del interior, exclusialta y se hayan echado encima las vamente dedicadas a lo cereal. Si a heladas, el pase de grada canadienfuerza de propaganda y subvenciose -segundo año, claro, y de él en nes, el aumento de pastizales suadelante- puede ser fundamental peró 65.000 hectáreas lo que estaba para lo por venir. No habrá que hecho al final de la década del sedecir que en el primer año de essenta, después, los tipos de pradera tablecimiento del alfalfar, los ben ás aceptados surgieron del trébol neficios deben estimarse con signo subterráneo, prados polifitos, con negativo y, en todo caso y viniendo más de 200.000 Ha. entre ambos que bien, es posible que del último corcon alfalfas y vezas enseñaron la te salga algo remunerador, que cara simpática de los pastos; pero, insistamos, es la alfalfa quien está nunca podrá ser mucho. llamando la atención al llegar estas horas de la primera decena de

En esta propaganda en favor y honor de la alfalfa —y, también, del ganadero- hay que confesar que de muchos años atrás se ha venido llamando reina de las forrajeras. La española tiene virtudes sobre la de Europa y, acaso, sobre la del mundo entero. La europea produce anualmente alrededor de 5.000 kilos de heno por hectárea, exactamente igual que en nuestros secanos y, si lo prefieren, la mitad de los regadíos que explotamos. Su

SECCION AGRICOLA Por LUIS CALABIA

es sembrar muy bien, utilizando una sembradora corriente de trigo, con surcos de decimetro y medio



España no posee la población, en el signo verde, por encima de ingenieros agrónomos, entre mu- (15 cm.), en el mejor intento de al- favorece el desarrollo foliar. Nacanzar zonas húmedas en el fondo, l turalmente, de principio, plantaciones de esta clase son exigentes y sin embargo, garantizan la vida del alfalfar, rebajando el gasto medio anual. Hace años hicimos un ensayo en tierra arcillosa y no ácida, claro.

da vez más robusto.

contenido en caroteno y riboflavina, también es la mitad del español. La razón de la superioridad radica en los inviernos relativamente suaves y casi benignos y, sobre todo, en la luminosidad de nuestro cielo, que

Hemos perdido la cuenta de los años que lleva produciendo. Inch / ) en casi pleno abandono, como se, encuentra, sigue dando forraje ca-Los panegiristas de esta forrajera

que ahora mismo tienen una ocasión de recomendar la puesta en juego de alfalfares, conviene que sepan -si no lo saben- que es un pienso de alto valor nutritivo, muy apetecido por el ganado; que alcanza rendimientos impresionantes: que su duración perdura, nadie sabe cuántos años, y de seis u ocho años hacia arriba; mejora el suelo donde se cría; sus raíces -profundísimas- después de podridas de jan el predio expedito, haciendo una envidiable labor de desfonde; que resiste sequías sorprendentes, fija nitrógeno en sus nudosidades y, por si fuera poco, algunas personas cuentan en tal nutriente un plato de ensalada muy rico, por lo que dicen, después de un fuerte hervor al quitar el verdín, y nuevo cocimiento con agua «nueva» para servir, finalmente, con aceite y vi-

### VIÑEDOS:

# El mal tiempo pasado -frío

Las vendimias van a resultar inferiore a las previstas en todo el país

Nadie podia imaginar un final tan triste para unas vendin consideradas como estupendas en los primeros días de agosto. de mediados del mes pasado a hoy, todo han sido miserias y brezas para los viñedos con sus propietarios dentro. Tormen con sus ruinosos pedriscos dejaron demasiadas huellas en quier parte y ahora, los que de antemano se quejaban de no cutacidad bodeguera para cosecha tan sensacional, ya no se jan por sobrante de alojamiento donde guardar mucho más que viene, que en el mejor caso no es tanto como dicen.

Los propietarios, visto lo sucedido, ya no se llevan las mo a la cabeza por las bajas cotizaciones y no ceden un céntimo a tribución de quienes quieran comprar, de manera que cabe afin que el vino está en alza y que se acabó el drama aireado en Ri estan muy hechos no son alarmantes, aunque si el mal de po dumbre que trae a muy mal traer a demasiados vitivinicul Si el moho sigue haciendo daño, ahora es menos que cuand uva està como perdigones, o tanto temor al mildeu como a la dredumbre, que hace daño en el campo y en el lagar, con muy arreglo de contención. Granizos, lluvias, frios contribuyen a la pagación de la botrytis, de manera que si no es alarmante -e gunos casos, lo es- produce ocupaciones a quienes no tienen no de obra, aparte perjuicios económicos a quien cuenta con En año de tantas quejas por demasiados quebrantos, ahora ta que también los pajaros —estorninos— hacen más daño de culado. Donde las tormentas ni nada malo han padecido los pos de viñas, ahora con periodicidad alarmante, en media do de vuelos, dejan los racimos que son una pena. Y lo malo y l es que se llevan en el pico las mejores uvas.

Algo bueno para los agricultores especialistas: hay mu pueblos que vendieron lo que tenian embodegado, acontecimio estupendo que se acaba de verificar en algunas provincias les nas. Las últimas ventas se han dijerenciado bastante de la hace quince dias, en plena postración. En La Mancha, que a mienzo de la semana que acaba las conversaciones de compre ta tenía mucho de chalaneo, hoy no lo son y los tenedores de nos caldos se encogen de hombres cuando se les habla de ret En algún pueblo de la zona del Condado, vendieron como esperaba —a 11 pesetas grado y arroba de blanco— y ahora mentan de la operación. Paciencia.

## El día 16 comenzará la extracció de remolacha en el Duero Todavía no ha terminado l recolección en

Etectivamente, todavía no ha terminado la recolección de raices azucareras en la Zona Sur, cuando anuncian como probable —casi, como segura la extracción en la cuenca del Duero —fábrica de Valladolid, "Onésimo Redondo" -- Los andaluces, pese a cuanto se ha dicho y a que en algunas provincias el tiempo favoreció el desarrollo cabal de la planta con una excelente maduración, la vi es que ni el resultado final ha sido aceptable, ni siquiera están muy de acuerdo, precisamente, agricultores y fabricantes, al menos los de Jerez de la Frontera, donde hay fama de producir las raices mejores de España en fuerza sacárica. Esta es la peor propaganda de un cultivo para el que se pide luz verde en precio y no importaciones de azúcar que este año o al otro terminarán por ser sensacionales contra el bolsillo de los españoles. Otro percance, dado a conocer la semana anterior, la pérdida de 90.000 toneladas de remolacha en Jerez de la Frontera, debido al calor, que, efectivamente, suele hacer estragos de esta clase, como hemos podido comprobarlo en otra ocasión, ya muy lejana. Cuando se padece es terrible ver cómo se deshacen las raices en una especie de leche que es puro azucar. ¿No será mosible volver al antiguo cultivo de entregar a mediados de este n En sal caso, no sería posible, quizá, cosecha secanos, como ahora.

En la fábrica cooperativa de "Onésimo Red , jugandose el todo por el todo, a fin de eli nar el invierno de la recepción remolachera, principio, han decidido proceder a la extraci adoptada la fecha del 23. Es posible que algu cultivadores pierdan algunas décimas de grad riqueza azucarera, pero como ello ha de ser diante una prima y siempre hay ganancia, los perativistas, sin dudarlo, aceptan lo que se aconseja y a pesar de los precios oficiales, son malos como nadie o pocos lo saben, ci los ojos y entregan lo que pueda resultar. La terminación está bien y los campesinos apla con razón, sobre todo al reflexionar que ya en viembre, o antes, son posibles heladas que pe ban la recogida. Si a las heladas o las lluvi nieblas, que de todo hay en los inviernos antidos en el Duero, sobre las demás regiones, apl la recolección suele ser un disparate y más a cuando las remolachas se pagan por azúcar por peso.

#### LUNES

- SOBREMESA
- 14,00: Carta de ajuste. 14,15: Apertura y presentación. 14,17: Avance informativo.
- 14,24: Panorama.
- 15,35: Tele-revista. 16,15: Despedida y cierre.

- 19 30: Carta de ajuste. Apertura y presentación. Avance informativo. 19,50: La cometa naranja:
- "Los primeros hombres en la Luna".
- 20,30; Novela: "El billete de lotería", de Julio Verne. (Cap. I de V). 21.00: Revista de toros,

#### NOCHE

- 21,30: Telediario.
- Noche de cine: "Ciuda-dano Kane", 1941. Tercera edición (Tele-
- diario) 00,20: Un momento, por favor. 00,25: Despedida y cierre.

#### UHF

- 19,45: Carta de ajuste. 20,15: Presentación y avances, 20,16: Documental: Paisaje de
- 20,30: "Centinelas del bosque". 21,00: Documental: Las tierras de las aves. 21,30: Atril: Cuarteto de trom
- pa de la orquesta "Ciu-dad de Barcelona, 22,00: Telediario. 22,30: Galería 24,00: Ultima imagen

#### MARTES

#### SOBREMESA

- 14,00: Carta de ajuste.
- 14,15: Apertura y presentación 14,17: Avance informativo.
- 15,00: Telediario. Tele-revista.
- 16,15: Despedida y cierre.

#### TARDE

- 19,30: Carta de ajuste.
- 19,45: Apertura y presentación. 19,46: Avance informativo.
- 19,50: Operación Torpedo.
  20,30: Novela: "El billete de lotería", de Julio Verne.
  (Cap. II).
  21,00: La edad de oro del cine

#### cómico. NOCHE

- 21,30: Telediario.
- 22,00: Los reporteros, 22,40: A su aire: Lluis Llach, 23,10: "Los maniáticos".
- 23,45: Tercera edición (Tele-

- 23,55: Un momento, por favor, 24,00: Despedida y cierre.
- UHF
- 19,45: Carta de ajuste 20,15: Presentación y avances. 20,16: "Goober y los cazadores de fantasmas". 20,30: "El tesoro del pirata". 21,06: Polideportivo.
- Telediario 2. Cineclub. Ciclo Terror: "El hombre con rayos X en los ojos", 1963, 24,00: Ultima imagen

#### MIERCOLES

#### SOBREMESA

- 14,00: Carta de ajuste.
- 14,15: Apertura y presentación, 14,17: Avance informativo. 14,24: Panorama.
- 15,00: Telediario.

#### 15,35: Tele-revista.

19,50: Dibujos animados,20,30: Novela: "El billete de loteria", de Julio Verne,

- NUCHE
- 22,00: "Silencio, estrenamos"
- diario). 23,55: Un momento, por favor.

### UHF

- ron los Alpes. 20,30: "Los Picapiedra". 21,00: Para los amantes de. 22,00: Telediario 2.
- 22,30: Documental: El mundo de las aves. 23,30: Hoy hablamos de... La

#### JUEVES

#### SOBREMESA

- 16,15: Despedida y cierre.

### 19,30: Carta de ajuste. 19,45: Apertura y presentación. 19,46: Avance informativo.

#### (Cap. III). 21,00: Sucede.

- 21,30: Telediario.
- 22,40: "Los atrevidos". 23,45: Tercera edición (Tele-
- 24,00: Despedida y cierre.
- 19,45: Carta de ajuste. 20,15: Apertura y presentación. 20,16: Documental: Así nacie-
- 24.00: Ultima imagen.

- 14,00: Carta de ajuste. 14,15: Apertura y presentación, 14,17: Avance informativo.
- 15.00: Telediario. 15,35: Tele-revista.

16,15: Despedida y cierre.

#### TARDE

- 19,30: Carta de ajuste. 19,45: Apertura y presentación. 19,46: Avance informativo.
- 19,50: "Caballo Negro".
  20,30: Novela: "El billete de lotería", de Julio Verne.
  (Cap. IV).
  21,00: Beat Club.

#### NOCHE

- 21,30: Telediario. 22,00: La comedia americana: "La casamentera". 1958.
- 23,40: Tercera edición (Telediario) Un momento, por favor. 24,00: Despedida y cierre.

### UHF

- 19,45: Carta de ajuste. 20,15: Presentación y avances. 20,16: Dibujos animados. 20,30: "El Egipto de Tutanka-
- mon" 21,00: Encuentro con la música. 22,00: Telediario 2.
- 22,30: "Raices", 23,00: "F.B.I." 24,00: Ultima imagen.

### VIERNES

### SOBREMESA

- 14,00: Carta de ajuste. 14,15: Apertura y presentación. 14,17: Avance informativo.
- 14,24: Panorama. 15,35: "Pulso de la fe". Progra-

#### ma religioso. \* 16,15: Despedida y cierre.

- 19,30: Carta de ajuste. 19,45: Apertura y presentación 19,46: Avance informativo.
- 19,50: Camino del Récord. 20,30: Novela: "El billete de loteria", de Julio Verne. (Cap. V). 21,00: Cara al país.

#### NOCHE

21,30: Telediario. 22,00: Noche de teatro: "El abogado del diablo", de Morris West,

#### Tercera edición (Telediario) 23,55: Un momento por favor. 24,00: Despedida y cierre.

- UHF 19,45: Carta de ajuste Presentación y avances. Dibujos animados
- "El hombre del rifle". Estudio abierto (primera parte). Programa en directo, con variedades, entrevistas y reportajes. Telediario 2. Estudio abierto (segun-da parte).

24,00: Ultima imagen,

#### SABADO

#### SOBREMESA

14,00: Carta de ajuste. 14,15: Apertura y presentación 14,17: Avance informativo

#### 15 00: Telediario. TARDE

15,30: "La Pantera Rosa". 16,00: Primera sesión: "El pri sionero de Zenda" 18,00: El Gran Circo de TVE.

#### 19,25: Avance informativo. 19,30: Subasta de triunfos, Concurso juvenil.

- NOCHE 20,30: Semanal informativo.
- 21,30: "Los protectores".
  22,00: "¡Señoras 'y señores!"
  Con las actuaciones de
  Chantal y Dumond, Peggy Parch, Marie Laforet, Vino Tinto, Mochi,

#### Huellas y Emilio José. "Investigación". 00,10: Tercera edición (Telediario). 00,20: Un momento, por favor. 00,25: Despedida y cierre.

#### UHF

- 18,30: Carta de ajuste. 19,00: Presentación y avances. 19,01: Deporte en la dos. Ba-
- 20,45: Dibujos animados. 21,00: Jazz vivo.

#### 21,30: Crónica 22,00: Boney. Crónica 2. Nocturno 24,00: Ultima imagen.

\*\*\*\*\*

### DOMINGO

- MATINAL 9,45: Carta de ajuste. 10,00: Apertura y presentación. 10,01: Concierto
- 11,00: El dia del Señor. Santa 12,00: Unidad móvil: Motociclismo.
- 14,00: Su mundo de usted. SOBREMESA
- 15,00: Noticias del domingo. 15,15: "La ley del revolver". TARDE

#### 16,15: "Todo es posible en do-mingo". El magazine del domingo, en directo y cara al público. NOCHE

### 20,00: Fútbol. Campeonato de Liga de Primera División. Zaragoza-Valencia. 22,00: Noticias del domingo. 22,15: Estrenos TV. McMillan:

#### Secuestro por un Rembrant" 23,30: Ultimas noticias 23,35: Un momento, por favor. 23,40: Despedida y cierre.

### UHF 18,30: Carta de ajuste. 19,00: Presentación y avances. 19,01: "El profesor Kitzel" (di-

- 19,15: "Ivanhoe". 19,45: Festival. 20,45: Meridiano cero.
- 21,30: Informativo 2. 22,00: Noticias del domingo. clo: La obra de Griffith
- "Las dos huerfanitas" (segunda parte). 23,40: Ultima imagen

**SGCB2021** 

tua

ría

COI

pri

ma

rre

sor Ha

OCL

férrea que de ella se aprovecha

que al final se reduciría a 16 se-

CLASIFICACION

1.-Alfredo Sabio (Cipisa), 1-52-55.

2.—Angel Arroyo (Granier), 1-53-11.

3.-J. A. Alonso (Granier), 1-53-41.

5.-F. Rodríguez (Granier), 1-55-25.

6.-A. Mayordomo (Pab.), 1-55-30.

7.-Ignacio de Cabo (Gr.), 2-00-27.

4.-F. Ruiz (Pabellón), ídem.

Por el kilómetro 40, el Granier el único "cipisa" de la escapada: anza una ofensiva con Alfonso Alfredo Sabio. Escapa y llega a con-

Blanco e Ignacio de Cabo, a la que tar hasta con un minuto de ventaja,

Diez y Angel Salamanca. Es como gundos, suficientes sin embargo

una especie de tanteo entre los tres para alzarse con la victoria.

alo y lóg

fin de eli olachera a extract que algu de grado de ser icia, los o ultar. La

os aplan ue ya en que per ros antici nes, apla azucar y 

KXX1

tación. Santa Iotocingo.

to de Divifavor.

as Ci-

SE ESPERA PODER CONTAR CON DOCAL

## REDONDO, ESPERANZADO, PERO...

"El Burgos, al que he visto dos veces, es muy peligroso, porque se ha reforzado mucho"

ticamente esta noche en muchos de los campos, para mañana está señalado el comienzo oficial de la competición. El fútbol reaparece con la misma expectación y apasionamiento que se despidió, sin que ese larguísimo prólogo de los torneos veraniegos haya servido para otra cosa que para avivar las ganas de los aficionados. El descanso se ha llenado en esta ocasión con los ecos del Mundial y, en seguida, con esa serie de partidos con la etiqueta de amistosos de mayor o menor importancia. Eso y los comentarios en torno a los fichajes de cada equipo.

MARKET SERVICE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE P

# HA MUERTO

BILBAO. (PYRESA). - Juan Antonio Ipiña de Ortuella, que de capitán con el Real Madrid llegó más tarde a delegado de fútbol del Athletic de Bilbao, ha fallecido en la capital vizcaína.

Juan Antonio Ipiña, jugador del antiguo Donostia, aquel equipo de San Sebastián que con los años pasaría a ser el actual Real Sociedad y en el que militaban allá por los años 30 Beristain, Amadeo Ayestarán..., fue jugador también del Atlético de Madrid con Arocha, Lazcano, Sornichero y Rubio Pieza fundamental en el armazón del Real Madrid, fue quien desde 1939 a 1949, formando la famosa linea Souto, Ipiña y Huete, impo nía respeto y servía de cobentura certera al marco blanco.

Ipiña estuvo hasta 1949 en el Real Madrid como jugador. En su última temporada ya era auxiliar de Mr. Keeping, al mismo tiemop que capitán del equipo. Luego fue entrenador, iniciando su etapa al frente del Real Valladolid.

En el Plantío, feudo del Bur-1 gos, se enfrentarán mañana dos equipos que inician una nueva etapa en su historia, tras el relevo directivo. Los burgaleses han afrontado la renovación por todo lo alto y, parte por la fuerza económica del presidente y por sus amistades con el Madrid, las altas se han producido en cadena, a base de figuras ya hechas o de promesas de gran porvenir. Un equipo nuevo, prácticamente, en el que apenas si permanecen un par de jugadores de la campaña anterior, es el que mañana abrirá la competición ante el Valladolid. En Burgos celebran que la Liga se inicie con este plato fuerte, pues de todos los rivales de Segunda, el Valladolid es, quizás, el que más interés despierta siempre..., aparte de que aporta muchos seguidores. Naya ha confirmado la alineación que ayer adelantábamos, a reservas de la duda entre Vallejo y Raúl para el

lateral izquierdo. En cuanto al Valladolid, sigue sin despejarse totalmente la incógnita de Docal, aunque Redondo espera poder contar con él mañana. Hoy, a medio día, le ha sometido a una prueba, sin forzar demasiado, y aunque la rodilla sigue inflamada, no existe lesión alguna y es de esperar que las ligeras molestias que siente desaparezcan en las próximas veinticuatro horas. Pero, aunque se pueda contar con el central titular, el entrenador sigue sin decidir la alineación.

-Tengo varias dudas, que no resolveré hasta el último momento. Dudas que afectan a la media y delantera, aunque a última hora, claro, si Docal no está en condiciones se impondrá una variación atrás.

Mañana, a las diez, irán estos dieciséis jugadores: Llacer, Astrain, Docal, Leguizamón, Merino, Puig-Viñeta, Amarillo, Santos, Lizarralde, Calandria, Partos, Lizarralde, Calandria, Pardo, Martínez (ya está en regla su documentación), Pérez Garbro Promesas - Burgos Promesas cía, Beato, Alvarez y Díez. Las dudas a que se refiere el «míster» están centradas entre Puig-

del campo, y Alvarez, Díez y [ Pardo para dos puestos de la vanguardia. Sin embargo, y teniendo en cuenta la buena réplica que el equipo dio al Dynamo en el primer tiempo de la final, bien podría optar el «míster» por reeditar aquella alineación, con Llacer en la puerta y, a lo sumo, Pardo en la punta izquierda del ataque, pues el extremo acreditó excelente forma en el partido del jueves y parece que el planteamiento

que Redondo considera idóneo para enfrentarse a los burgaleses requiere hombres de sus características.

JUANITO GARRIDO

Campo: «El Plantio»

El Real Valladolid Promesas

del año pasado, lo que ya repre-

senta una garantía de fortaleza,

el equipo, sino también para los

nuevos valores incorporados, que

quema de juego. A Tejedor le fal-

aban un par de puestos por defi-

ir, pero lo más probable es que

ov vistan la camiseta vallisoleta-

na los siguientes: Segurado: Escu-

dero, Beltrán, Valentín, Tomás;

Agustín, Aparicio, Lorente; Toño,

Hay enormes deseos en las filas

olanquivioletas de ganar y ofrecer

un buen espectáculo al público,

pero también los burgaleses cuen-

an, porque han hecho un gran

equipo y pretenden, como el Pro-

mesas vallisoletano, conseguir el

scenso. Que aspiran al máximo y

que quieren atar todos los cabos posibles lo demuestra el hecho de

que hayan solicitado árbitro neu-

tral -el leonés señor Valdés Sán-

chez- para este partido inaugural

que dará comienzo, repitámoslo, a

MAÑANA, SAVA-CIUDAD

Mañana da comienzo el Campeo

nato de Liga en Categoría Nacional

en Primera Preferente. Por tanto,

el Sava debuta en su nueva catego-

ría y habrá de enfrentarse a un di-

fícil y veterano rival, como es el

Ciudad Rodrigo, que vendrá a con-

seguir los primeros puntos positi-

vos de la temporada. En la tarde

de ayer finalizaron las obras de

daptación y reforma del campo

de la Escuela «Onésimo Redondo»,

ugar en el que el Sava jugará sus

encuentros a lo largo de la tempo-

En cuanto a la alineación del con-

iunto local, Manolín baraja una

arga lista de nombres y tiene ci-

ada a toda la plantilla para este

partido inaugural, aunque la ali-

neación que cuenta con más posi-

oilidades de saltar al terreno de

las ocho de la tarde.-O.

Sarrido o Pinar y Nuevo.

BURGOS

Esta mañana, el entrenador

GORUSPE

PARDO AMARILLO CALANDRIA LIZARRALDE SANTOS

DOCAL

LLACER

5.50 tarde

Anticipo del duelo de "El Plantío"

Esta tarde, a las ocho, un

interesantísimo R. Valladolid

Mañana debutará el Sava

VALDES

MACHICHA FERRERO JUANJO

PUIG-VINETA

SISTIAGA

LEGUIZAMON

MERINO

Viñeta o Santos para el centro

blanquivioleta ha resumido así que inmediato:

Esperemos que esta ilusión del entrenador y la plantilla se traduzca en una buena demostración..., y un resultado positi-

sus impresiones sobre el cho--Vamos con ilusión y con es-

peranzas de no regresar de vacío, pero yo he visto al Burgos dos veces y sé que es muy peligroso, porque se ha reforzado mucho y con acierto, a juzgar por los partidos de pretemporada. La renovación ha sido profunda y sin regatear en medios y eso tiene que repercutir de manera positiva. No obstante, repito, que vamos con ilusión.

REAL VALADOLID

Arbitro: Marticorena

## go, no se coordinan los esfuerzos fredo Sabio a rueda y un cuarteto

Alfredo Sabio (Cipisa) ganó el Trofeo

"Promoción Ciclista", de Medina del Campo

Dentro del ambiente ciclista que y la escapada muere pronto, para a escasos metros. La vigilancia en-estos días está viviendo Medina del dar paso a una serie de escaramu- tre el Granier y el Pabellón es tan

responden dos «pabellones», Ruiz

equipos fuertes de la carrera, pero

vuelve a fallar la colaboración y

el grupo principal absorbe al sex-

teto. Pero en el fondo aquél fue

el clarinazo definitivo, ya que muy

poco tiempo después el pelotón se

partiría y los más fuertes lanzarian

l ataque definitivo. Escapa el «gra-

nier» Arroyo, es cazado e inmedia-

tamente después se va su compa-

ñero Juan Antonio Alonso, con Al

Villalba, y dos «cipisas», Manuel

zas que tampoco cristalizan.

(Viene de última página) dez de reflejos juega un gran papel ante la tensión e impaciencia de estos verdaderos "purasangre" que son los velocistas-, se produjo la salida que parecía la buena, pues, tras un levísimo titubeo por parte de un par de corredores, los demás se l'anzaron hacia la meta. Protestas por parte del público que en gran cantidad presenciaba las pruebas, discusiones de los perjudicados, y el juez árbitro que anula la prueba. Y con toda, justicia y en aplicación estricta de las facultades que le confiere el reglamento. Por un fallo de la pistola de salidas se produjeron dos disparos casi simultáneamente; ésto hizo dudar a algunos, en una carrera en la que no caben titubeos porque el tiempo se mide en décimas de segundo en centésimas ahora— y la más leve indecisión supone perder la misma. Se habían dado esas circunstancias que exigen (antículo 116-5) volver a re-

Campo, ayer se celebró el IV Tro-

feo «Promoción Ciclista» para co-

rredores juveniles, que despertó

gran interés, ya que tomaron la salida 45 participantes pertenecien-

tes a los equipos Pabellón del Mue-

ble, Fadisa, Gallerías Florita, Cipisa

A pesar de la distancia -70 kiló-

metros- los ataques no se hicieron

esperar, circunstancia que redundó

en beneficio de la espectacularidad

de la prueba y en el elevado pro-

medio conseguido, casi 39 kilóme-

Nada más pasar por La Seca salen del grupo Angel Salamanca

(Cipisa), Ignacio de Cabo (Granier)

y Paco Ruiz (Pabellón). Sin embar-

y Granier.

tros por hora.

brar de nuevo el mismo dia o en fecha posterior (esta tarde, jurado de apelación). La decisión no podía ser otra y así lo estimó el propio público presente con sus aplausos cuando fue dada a conocer. Quede claro para satisfacción de los jueces vallisoletanos, cuya preparación, honradez y objetividad han sido alabadas por todos los equipos que han pasado este año por los Campeonatos Nacionalles celebrados en nuestras pistas.

110 m. vallas, 1.ª serie. (Hombres)

Marcelino Ruiz Santos, Salaman-

Carlos Blanco Sánchez, Salaman

José I. Rodríguez Molinero, Va-

10 m. vallas. 1.4 serie. (Damas)

Remedios Alonso López, Salaman-

Esther Saseta Sastre, Valladolid,

110 m. vallas. 3. serie

ladolid. Descalificado.

RESULTADOS TECNICOS

ca, 18.2.

dolid, 13.1.

manca, 13.1,

lamanca, 11.3.

petir la prueba y hacerla cele-

siguió una medalla de bronce ante esas dos magníficas velocistas nacionales que son la logroñesa Yolanda Oroz y la salmarrtina Angela Domínguez. Yolanda, con 12-9, batió el récord de los Juegos. Doble triunfo en salto de altura, en donde Josefa López y

de 100 metros lisos, en donde

nuestra Carmen Cocolina con-

Pilar Blanco se quedaron solas cuando las demás participantes habían sido eliminadas.

Una de las pruebas de más nutrida concurrencia fue el salto de longitud, en donde nuestro Ignacio de la Rosa se impuso claramente a un plantel 3.-Segovia de catorce participantes, dando muestras de un gran estado de 5.-Logroño .. forma; se le midió un nulo de 6.—Salamanca cerca de 7,30 metros, que hu- 7.-León ..... biese superado en mucho su 8.-Soria actual récord.

Expectación en los 5.000 metros, en donde el menor de los FEMENINO Haro, José, y su compañero de equipo Manuel Fernández, fueron al final domeñados por el 2.-Burgos ... segoviano José Martín, que corrió inteligentemente, dejándose llevar para al final dar un 5.—León .......... fuerte tirón que no pudieron 6.—Segovia ..... fuerte tirón que no pudieror los demás seguir. El vallisole tano Joaquín del Río realiza aquí su mejor marca personal mientras Pujana, nuestro plusmarquista provincial, falto de entrenamiento, hubo de reti-

Ya hemos dicho que acudió mucho público, que esperamos pruebas del programa tienen aliciente.-F. MENDEZ

Rosa Colorado Luengo, Salaman-

Yolanda Oroz Galilea, Logroño,

Carmen Cocolina Martínez, Valla-

Angela Domínguez Salgado, Sala-

Manuel Labrador Rodríguez, Sa-

100 m. lisos. 1.ª serie (Hombres)

Josefa López Abellano, Vallado lid, 1,45.

Pilar Blanco Torres, Valladolid, 1,40.

Antonio Martín Benito, Salaman-

400 m. lisos. 1.3 serie (Damas)

(Damas)

María del Carmen Martínez Vi-

var, Burgos, 29,38.

100 m. lisos. 1.ª serie (Damas)

100 m. vallas. 2.3 serie

100 m. lisos. 2.4 serie

100 m. lisos. 2.ª serie

100 m. lisos. 3.ª serie

rana, Valladolid, 11.4. Altura (Damas)

Jabalina (Hombres)

ca, 45,96.

### 5.000 m. lisos. Final. (Masculino) José Martín Barahona, Segovia, JORNADA MASCULINO

Muy bella la final femenina 100 m. lisos. Final de segundos

Puntos 2.-Zamora ...... 4.—Valladolid 9.—Avila 3.—Logroño 4.—Salamanca

PELOTA A MANO

Individual Logroño, 18; Valladolid, 10. Salamanca, 8; Soria, 18.

Parejas Logroño, 22; Valladolid, 6. Salamanca - Soria. (Sin concruir

por falta de luz). En el momento

TENIS DE MESA

Equipos masculinos Salamanca, 0; Palencia, 3. Valladolid, 3; Burgos, 0.

800 m. libres femeninos Pilar Benito, Valladolid, 10.53.9.

Jaime Piñeiro, Santander, 0.59.0. 200 m. mariposa femenino Conchita Barrera, Valladolid, en

Pablo Morera, Valladolid, 2.26.6. 200 m. braza femeninos

Angeles Pinacho, Valladolid, en

200 m. braza masculino Angel I. Ibáñez López de Matu-

Alfredo Pérez, Santander, 2.49.6. Relevos 4 por 200 m. libres masc. Valladolid, 9.07.7. (Duque, 2.19.2; Prieto, 2.14.8; Otero, 2.17.9, y Valls. 2.15.8. Récord regional juvenil y absoluto).

CLASIFICACION DESPUES DEL TERMINO DE LA PRIMERA JORNADA

## Enrique Mínguez López, Segovia, Antonio Palomo, Palencia, 45,20 José Alvarez Degustín, Segovia

## VEINTE EXTRANJEROS ADMITIDOS POR LA FEDERACION ESPANOLA CALANDRIA ENTRE ELLOS

MADRID, 7. (PYRESA.)—La Federación Española de Fútbol ha admitido las inscripciones de los siguientes jugadores de fútbol de nacionalidad extranjera:

Romero (Burgos), Farias (Cádiz). Parits (Granada), Breitner (Real Madrid), Neeskens (Barcelona), Santoro (Hércules), Wolf (Las Palmas), Castronovo (Málaga), Matamoros (Mallorca), Van Dijk (Murcia), Dujkovik (Oviedo), Trasante (Rayo Vallecano), Báez (Tenerife), Calandria (Valladolid), Pini (Leonesa), Dragomir y Cioffi (Castellón), Rodrigues (Orense), Cáceres (Tarragona) y D'Alessendro (Salamanca).

Les falta completar su documentación, y por tanto no podrán jugar en la Liga hasta tanto no cumplan os requisitos, los jugadores: Cano (Elche), Aslund (Español), Giuliano (Hércules), Elting (Murcia), Montemarani (Sabadell), Brogno (Leonesa), Rezza (Salamanca), Cruz y Gó-

mez (Alavés), Alcibar (San Andrés) se adaptarán más fácilmente al esy Mendieta (Betis). La Delegación Nacional de Edu-

cación Física y Deportes dirimirá en su momento la inscripción de los jugadores que se han acogido, como Sotil, al acuerdo de doble nacionalidad.

"VOLTA" A CATALUÑA

## - LOS CORREDORES SE NEGARON A SOMETERSE AL CONTROL ANTIDOPING

SA.)-Las conversaciones más acentuadas antes de tomar la salida los corredores para el recorrido de la segunda etapa era el plantón dado en la etapa anterior por la mayoría de los ciclistas, que no querían final, en el que ha resultado vencecontrol «antidoping». Ya huele un dor Miguel María Lasa. poco a chamusquina el que en las principales carreras en las que normalmente no existe un control ofi cial de la Federación Internacional de Ciclismo la mayoría de los corredores operen u opten por no someterse al control «antidoping» Ha ocurrido en la Vuelta a Italia, ocurrió en el «Tour» de Francia y ahora ha ocurrido en la Vuelta a Cataluña. Los corredores no quisieron salir a la carretera si este control se producía. Entonces el di-

CUNIL, 7. (Especial para PYRE- zar las cosas y dejarlas pendientes de la decisión de la U.C.I. Sobre un recorrido de 206 kilómetros, entre los pueblos de La Cenia y Cunil, se ha solucionado tan larga carrera por un masivo

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.—Lasa, 5-43-31. 2.—Danguillaume, ídem.

3.—Elorriaga, idem. CLASIFICACION GENERAL

1.—Perurena, 11-6-34. 2.—Oliva, a 23 segundos. 3.—Ventura Días, a 26. 4.-Martins, a 2-19. rector de la carrera optó por apla- 5.-Manzaneque, a 2-21.

ante el Ciudad Rodrigo A modo de anticipo del duelo linego es esta: Adolfo: Del Pozo Ge que mañana sostendrán en «El llio, Román; Bravo, José Luis, Co-Plantío» el Valladolid y el Burgos, ca (Del Valle o Luis Miguel); Fidel, Garrosa, San José III y Alpi. sus respectivos equipos filiales se enfrentarán esta tarde, a las ocho, Como verán, un equipo de auténen el estadio. tico lujo dentro del fútbol regio-El choque reúne alicientes más nal vallisoletano, centrándose la que sobrados para que el público duda principal en el centro del te cuda en buen número. Se trata rreno, donde tanto Coca, como Del el debut oficial en competición de Valle o Luis Miguel cuentan con los de los equipos que cuentan parecidas posibilidades de alinearse. El encuentro dará comienzo a las ntre el grupo de favoritos y por quello de la rivalidad regional los once y media de la mañana y los 110 m. vallas. 2.ª serie ances del juego se verán rodeados precios serán populares, teniendo le un clima de expectación que

las señoras y menores de catorce arantiza plenamente el interés del años libre acceso al campo. Mayores facilidades por parte de la Directiva del Sava no pueden darse nantiene en su mayoría el bloque con el fin de que el campo de «Onésimo Redondo» se llene hasta la bandera y su equipo reciba el ue no sólo será beneficiosa para apoyo económico y sobre todo moral de la afición vallisoletana.

EUROPEOS DE ATLETISMO

ca, 17.0.

## Carmen Valero -- que batió el récord de España-finalista en 1.500 metros

récord nacional de los 1.500 metros, nejorándolo en 5 segundos, 3/100, establecido en 4-13-0, en el curso de a cuarta jornada de los Campeonatos Europeos de Atletismo, que se celebran en el Estadio Olímpico de Roma.

La joven sabadellense, única representante del atletismo femenino español en esta semana deportiva de la capital italiana, se clasificó sexta en su serie y, habiendo registrado uno de los tres mejores tiempos, quedó calificada para disputar la final de la especialidad, programada para mañana.

La positiva actuación de Carmen Valero asume especial relieve no sólo por el elevado ritmo sostenido por las participantes en su serie en la que la cuarta obtuvo mejor iempo que las andadoras de las otras dos series de calificaciónsino ante todo por la consistencia de las atletas, que hicieron tiempos más bajos que la española que por tanto no estarán presentes en la final. Entre estas grandes figuras eliminadas figura nada me- cialidad.

Carmen Valero batió ayer su propio gina, recordman mundial de los 1.500 metros (41/14), y también la ca, 1.01.2. finlandesa Nina Holmen, quien conquistó la medalla de oro de los 3.000 metros el primer día de competiciones romanas.

> gada al penúltimo puesto entre 16 participantes, Carmen Valero efectuó ayer una carrera inteligente y generosa: después de una salida bastante buena, trató de engancharse a las corredoras de cabeza, pero sin forzar la marcha, y así en los ceto compuesto por la soviética alemana Wellmann, se lanzó fuercientes para acelerar y conseguir cruzar la línea de meta con cuatro la finlandesa Holmen, batiendo así el récord de España y asegurando su presencia en la final de la espe-

ROMA, 7. (Alfil.) - La española nos que la soviética Ludmila Bra-

Manuela García Magro, Salamanca, 1.04.2. Esther Saseta Sastre, Vallado lid, 1.06.9. 400 m. lisos. 2.ª serie Rosa Colorado Luengo, Salaman

pasado lunes en la prueba de los tres kilómetros, donde quedó releúltimos 400 metros, cuando el ter-Kazankina, la búlgara Tomova y la temente hacia la meta, la corredora española contó con energías sufi décimas de segundo por delante de

400 m. lisos. 1.ª serie. (Hombres)

400 m. lisos. 2.ª serie Francisco de la Torre Jambrina, Zamora, 52.9. 400 m. lisos. 3.3 serie Rectificando la táctica usada el Angel García Soria, Valladolid, 800 m. lisos. 1.3 serie Isidro Gaite Estévez, Salamanca, 2.01.8. 800 m. lisos. 2.3 serie

José A. Aguado Grijalva, Logroño, 1.59.1. 800 m. lisos. 3.3 serie Alfredo García Blanco, Palencia. 2.00.2. 100. m. lisos. Final de segundos Raquel Núñez Rubio, Segovia, 100 m. lisos. Final de primeros Yolanda Oroz Galilea, Logroño, Jabalina. Final

ño. 12.1. Longitud Ignacio de la Rosa Modroño, Valladolid, 6,82.

(Hombres)

Rafael Ibáñez Machado, Logro-

PUNTUACION POR EQUIPOS AL FINAL DE LA PRIMERA

de la suspensión empatados a 18

NATACION

Carmen Benito, Valladolid, 10.42.0 100 m. libres masculinos

200 m, mariposa masculinos

María Eugenia S. Satutie, Soria, Angel V. Heras, Lázaro, Zamora,

| MASCULINO                                                           | Punt                 |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1.—Valladolid 2.—Santander 3.—Soria 4.—León 5.—Salamanca 6.—Logroño | 48<br>28<br>26<br>24 |
| FEMENINO  1.—Valladolid 2.—Soria 3.—Santander 4.—Logroño 5.—León *  | 31<br>24             |
| VOLEIBOL  Por incomparecencia de                                    | equip                |

de voleibol de Zamora, se ratifica el calendario de este deporte de la El día 7, a tas 11,30, Santander-

A las 19, Valladolid-Burgos (fe-A las 20,30, Valladolid-Salamanca

El día 8, a las 11, Santander-Saamanca (masculino).

A las 12,30, tercero y cuarto puestos (femenino). A las 19, final femenina.

A las 20,30, Santander-Valladolid

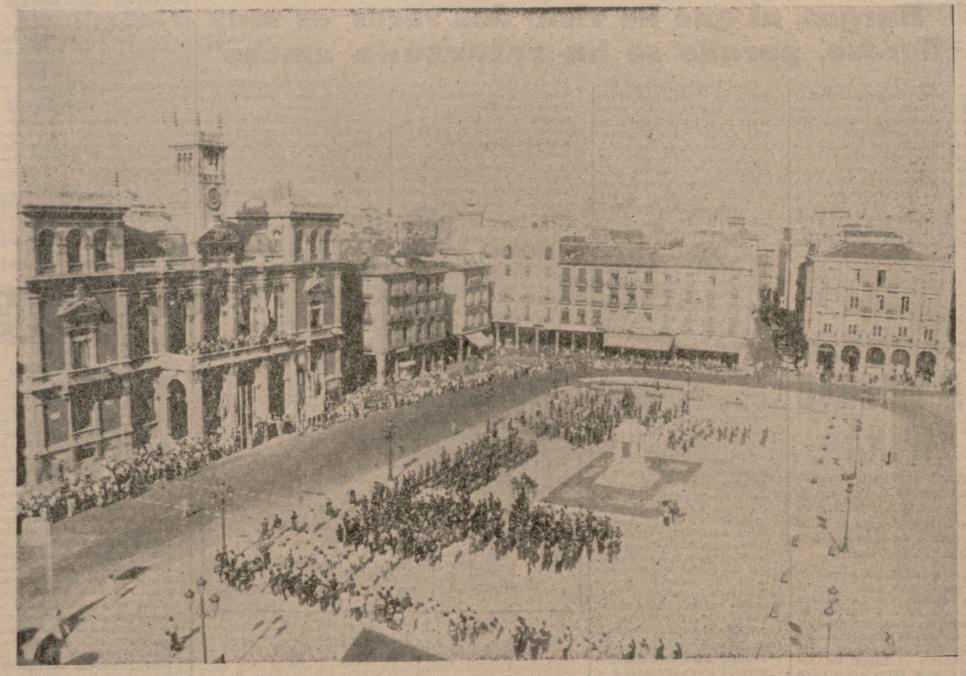
SGCB2021

que se ficiales, q ben, cien

大大的

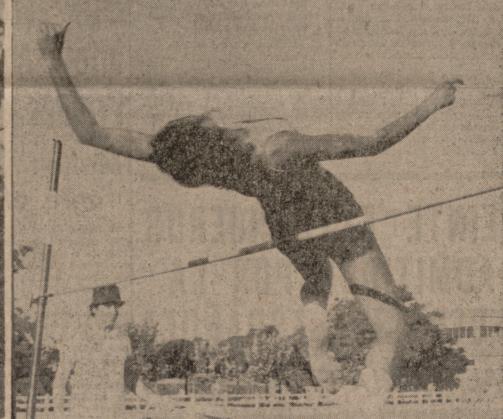
# Il Juegos de Castilla y León











## Brillante apertura en la Plaza Mayor



Los II Juegos Deportivos de Castilla y León están en marcha. La idea ha calado ya en la región y es de suponer que esta cita tenga continuidad, hasta llegar a ser -ese es el propósito inicial— el acontecimiento deportivo más impor tante para el deporte castellano-leonés. La segunda edición aportó la novedad del marco para la ceremonia inaugural. El pasado el espectáculo fue realmente emotivo y briorganizadores, con buen criterio, intentaran traer "la montaña a Mahoma", sin que tampoco se sumasen los vallisole tanos en el número que el acontecimiento merecia. Sin embargo —y eso es más importante— hubo público en abundancia en las competiciones, especialmente en las pistas

La jornada de apertura en la Plaza Mayor tuvo colorido y espectacularidad en el desfile de los equipos participantes, precedidos por señoritas ataviadas con el traje regional de cada provincia y, abriendo el desfile, la Banda de la VII Re-gión Militar. Constantino Navarro Herrero, olímpico y mejor deportista vallisoletano de 1973, hizo el juramento de los Juegos, procediéndose a continuación a izar banderas. En la fachada de las Casas Consistoriales, las de España, de 198 Juegos y de Valladolid, y en los mástiles situados en la Plaza, las de las provincias participantes. Don Julio Hernández Diez, en su breve alocución, hizo votos por el éxito de unos Juegos que persiguen un triple ideal: deportivo, social y humano, y que, sobre todo, pretenden estrechar los lazos de amistad entre las provincias de la región castellano-leonesa. Después de que el Alcalde declarase oficialmente inaugurados los Juegos, los equipos desfilaron nuevamente ante el balcón de las Casas Consistoriales, en el que se hallaban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y au-

Inmediatamente dieron comienzo las competiciones de atletismo, pelota y natación, registrándose en esta modalidad una neta superioridad de Valladolid, que estableció un nuevo record regional en el relevo largo.

> Reportaje gráfico de PRIMI CARVAJAL

ATLETISMO

## aporto la novedad del marco para la ceremonia inaugural. El pasado el espectáculo fue realmente emotivo y briblante, pero le faltó el calor del público, y de ahí que los PALENCIA (hombres) y VALLADOLID (mujeres) EN CABEZA AL FINAL DE LA PRIMERA JORNADA

### Josefa López e Ignacio de la Rosa destacaron por los vallisoletanos

Apenas disipados los sones musicales de la jornada inaugural, entraron en acción-los atlletas que participan en los II Juegos de Castilla y León, con representación más numerosa, ya que, a excepción de Santander, están presentes en ellos el resto de las provincias que constituyen su zona geográfica. Un éxito inicial que cabe destacar y dice bien a las claras del interés con que los mismos han sido recibidos.

La jornada se abrió bajo los mejores auspicios. En la primera serie de 110 metros vallas -primera prueba celebrada-, el internacional saimantino Ruiz Santos establecía un nuevo récord de los Juegos, aunque, la mentablemente, supusiese la primera decepción para los de casa por la absurprovocó su justa descalificación y la pérdida de siete puntos, que tan importantes pueden resultar a la hora del recuento final. Acción, por otro lado, disculpable por su inexperiencia y que estamos seguros habrá de enmendar en las vallas bajas, ratificando su condición de campeón nacional ju-

Aún es pronto para hacer pronósticos, pues la jornada estuvo casi por entero dedicada a las series de clasificación y las puntuaciones inicialmente establecidas habrán de sufrir modificaciones, aunque es mal síntoma que Salamanca, máxima favorita al triunfo final, haya perdido ya tantos puntos en la clasificación masculina, por no haber podido contar con la totallidad de sus efectivos, mai geció en parte esta primera jor nada, con series incompletas por demasiadas ausencias de los inicialmente inscritos. En cambio, nuestras chicas caminan despacio, pero seguras, en pueden mantener hasca ei final, revalidando su anterior triunfo si siguen realizando las marcas que tienen acreditadas. Celebradas as series semifi-

nales de 100 metros lisos, se esperaba con verdadero interes el desarrollo de la final, a que habían accedido atletas nos de once segundos Y la de tres salidas defectuosas, jui tamente anuladas por el jud de salidas -que tiene acredita

**SGCB2021**